

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 2000 — 3014

[C — 2000/16279]

**28 SEPTEMBER 2000. — Koninklijk besluit
betreffende de veterinaire controles
voor producten die uit derde landen worden ingevoerd**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995 en 23 maart 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende reglement van algemeen bestuur van de diergeneeskundige politie gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1952, 16 juni 1967, 19 april 1974, 21 maart 1989, 16 mei 1989 en 11 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 1998 betreffende de financiering van de veterinaire controles, uitgevoerd in de grensinspectieposten, op levende dieren en bepaalde dierlijke producten, in te voeren op, dan wel door te voeren over, het grondgebied van de Europese Unie;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 februari 1996 houdende veterinairerechtelijke maatregelen bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees en van vleesproducten uit derde landen;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 juni 1994 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van bepaalde producten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 25 september 1998;

Gelet op de richtlijn van de Raad van 18 december 1997 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten die uit derde landen in de Gemeenschap worden binnen gebracht (97/78/EG);

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dierlijke producten, producten van dierlijke oorsprong en bepaalde plantaardige producten aan een veterinaire controle dienen te worden onderworpen teneinde de insleep en de verspreiding van dierziekten te voorkomen, met het oog op de bescherming van de gezondheid van mens en dier zowel te lande als in de Europese Unie;

Overwegende dat, daar de veterinaire controles aan de binnengrenzen zijn afgeschaft door de totstandbrenging van de interne markt in de Europese Unie, de veterinaire controles aan de buitengrenzen op geharmoniseerde wijze dienen te verlopen teneinde voldoende bescherming te garanderen;

Overwegende dat sedertdien nieuwe ontwikkelingen inzake de toepassing van de veterinaire controles zich hebben voorgedaan en nieuwe ervaringen zijn opgedaan, dat bijgevolg in het belang van een betere doorzichtigheid de vigerende wetgeving terzake dringend dient te worden gewijzigd en aangepast, te meer daar de Europese regelgeving terzake volledig werd vervangen door de richtlijn van de Raad van 18 december 1997 (97/78/EG);

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Begripsbepalingen en toepassingsveld*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° Lidstaat : elk der grondgebieden bepaald in bijlage I van dit besluit;
- 2° derde land : land dat geen deel uitmaakt van de Europese Unie;
- 3° communautair douanewetboek : wetboek als bepaald bij de Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek; laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 82/97 van het Europees Parlement en de Raad;

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE ET MINISTÈRE DES FINANCES

F. 2000 — 3014

[C — 2000/16279]

**28 SEPTEMBRE 2000. — Arrêté royal
relatif aux contrôles vétérinaires
des produits importés de pays tiers**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995 et 23 mars 1998;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques, modifié par les arrêtés royaux des 5 décembre 1952, 16 juin 1967, 19 avril 1974, 21 mars 1981, 16 mai 1989 et 11 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif au financement des contrôles vétérinaires effectués dans les postes d'inspection frontaliers sur les animaux vivants et certains produits animaux à importer sur ou bien à faire transiter par le territoire de l'Union européenne;

Vu l'arrêté ministériel du 9 février 1996 portant des mesures de police sanitaire lors de l'importation d'animaux des espèces bovine, porcine, ovine et caprine, de viandes fraîches et de produits à base de viande en provenance de pays tiers;

Vu l'arrêté ministériel du 27 juin 1994 établissant les règles vétérinaires et sanitaires relatives aux échanges et aux importations de certains produits, modifié par l'arrêté ministériel du 25 septembre 1998;

Vu la directive du Conseil du 18 décembre 1997 fixant les principes relatifs à l'organisation des contrôles vétérinaires pour les produits en provenance des pays tiers introduits dans la Communauté (97/78/CE);

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que des produits animaux, des produits d'origine animale et certains produits végétaux doivent être soumis au contrôle vétérinaire afin d'éviter l'introduction et la dispersion de maladies animales, en vue de protéger la santé humaine et animale non seulement sur le territoire belge mais aussi dans l'Union Européenne;

Considérant que les contrôles vétérinaires aux frontières internes ont été abrogés par la création du marché unique dans l'Union Européenne, que dès lors les contrôles vétérinaires aux frontières externes doivent se faire de façon harmonisée afin de garantir une protection suffisante;

Considérant que de nouvelles évolutions ont eu lieu dans l'application des contrôles vétérinaires et que de nouvelles expériences ont été faites, que dès lors la législation concernée en vigueur doit être modifiée et adaptée afin d'obtenir une meilleure transparence, d'autant plus que la réglementation européenne en la matière est remplacée par la directive du Conseil du 18 décembre 1997 (97/78/CE);

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Définitions et champ d'application*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

- 1° Etat membre : l'un des territoires visés à l'annexe I du présent arrêté;
- 2° pays tiers : pays n'appartenant pas à l'Union Européenne;
- 3° code des douanes communautaire : code établi par le Règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil du 12 octobre 1992, établissant le code des douanes communautaire, modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 82/97 du Parlement Européen et du Conseil;

4° invoer : het in het vrije verkeer brengen van producten alsmede het voornemen tot het in het vrije verkeer brengen van producten in de zin van het communautair douanewetboek;

5° doorvoer : het vervoer vanuit een derde land naar een ander derde land over het grondgebied van een of meerdere Lidstaten;

6° douanebestemming : de douanebestemming als bedoeld bij het communautair douanewetboek;

7° belanghebbende bij de zending : elke natuurlijke of rechtspersoon die overeenkomstig het communautair douanewetboek verantwoordelijk is voor het verloop van de in het wetboek bedoelde situaties waarin de zending kan verkeren, alsmede de in dat wetboek bedoelde vertegenwoordiger en die de verantwoordelijkheid op zich neemt met betrekking tot de gevolgen van de door dit besluit voorgeschreven controles;

8° zending : een hoeveelheid producten van dezelfde aard, waarvoor dezelfde veterinaire certificaten of veterinaire documenten of dezelfde andere door de veterinaire wetgeving voorgeschreven documenten gelden, die met hetzelfde vervoermiddel worden vervoerd en die afkomstig is uit hetzelfde derde land of gedeelte van een derde land;

9° grensinspectiepost : een inspectiepost die is aangewezen en erkend voor het verrichten van de veterinaire controles van producten die uit derde landen bij de grens van een der in bijlage I van dit besluit vermelde grondgebieden aankomen;

10° invoervoorwaarden : de in de communautaire dan wel nationale wetgeving vastgestelde veterinaire voorschriften waaraan de in te voeren producten moeten voldoen;

11° documentencontrole : verificatie van de veterinaire certificaten, de veterinaire documenten of van andere documenten die een zending vergezellen;

12° overeenstemmingscontrole : verificatie door een visuele controle van de overeenstemming tussen de veterinaire certificaten, de veterinaire documenten of andere bij de veterinaire wetgeving voorgeschreven documenten en de producten;

13° materiële controle : controle van het product zelf, die controles van de verpakking en de temperatuur, alsmede bemonstering en laboratorium- onderzoek, kan omvatten;

14° de Dienst : de Veterinaire Diensten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw;

15° de Minister : de Minister die de landbouw onder zijn bevoegdheid heeft;

16° de controledierenarts : de erkende dierenarts aangeduid door de Minister voor de uitvoering van de veterinaire controles in een grensinspectiepost;

17° de inspecteur-dierenarts : de dierenarts-ambtenaar bij de Dienst, bevoegd voor de grensinspectiepost;

18° bevoegde autoriteit : de centrale autoriteit van een Lidstaat, die bevoegd is voor het verrichten van de veterinaire controles of elke autoriteit waaraan de centrale autoriteit deze bevoegdheid heeft overgedragen;

19° de officiële dierenarts : de dierenarts aangeduid door de bevoegde autoriteit voor het uitvoeren van de veterinaire controles;

20° ANIMO-net : geïnformatiseerd netwerk voor de uitwisseling tussen de bevoegde autoriteiten van de Lidstaten, van inlichtingen inzake de bewegingen van dieren en bepaalde producten, als ingesteld bij de Beschikking van de Commissie van 19 juli 1991 (91/398/EEG);

21° Permanent Veterinair Comité : Comité ingesteld bij Besluit van de Raad van 15 oktober 1968 (68/361/EEG);

22° bevoegde gewestelijke dienst : de dienst van het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor de reglementering op de afvalstoffen.

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op de dierlijke producten, de producten van dierlijke oorsprong en de plantaardige producten bepaald in bijlage II van dit besluit.

Art. 3. De grensinspectieposten, erkend voor de veterinaire controle op producten, ingevoerd uit derde landen en langs het Belgisch grondgebied binnengebracht in de Europese Unie, worden bepaald in bijlage III van dit besluit.

4° importation : la mise en libre pratique des produits ainsi que l'intention de mise en libre pratique des produits au sens du code des douanes communautaire;

5° transit : transport à partir d'un pays tiers vers un autre pays tiers, transitant par le territoire d'un ou plusieurs Etats membres;

6° destination douanière : la destination douanière telle que visée par le code des douanes communautaire;

7° intéressé au chargement : toute personne physique ou morale qui, conformément aux dispositions du code des douanes communautaire, détient la responsabilité dans le déroulement des différentes situations visées par ledit code et dans lesquelles le lot peut se trouver, ainsi que le représentant visé par le code et qui assume cette responsabilité en ce qui concerne la suite réservée aux contrôles prévus par le présent arrêté;

8° lot : une quantité de produits de même nature et couverte par les mêmes certificats ou documents vétérinaires, ou autres documents prévus par la législation vétérinaire, acheminée par le même moyen de transport et provenant du même pays tiers ou de la même partie de pays tiers;

9° poste d'inspection frontalier : tout poste d'inspection désigné et agréé en vue d'effectuer les contrôles vétérinaires sur les produits en provenance de pays tiers qui arrivent aux frontières de l'un des territoires énumérés à l'annexe I du présent arrêté;

10° conditions d'importation : les exigences vétérinaires applicables aux produits à importer telles qu'elles sont définies par la législation communautaire ou nationale;

11° contrôle documentaire : la vérification des certificats ou documents vétérinaires ou autres documents d'accompagnement d'un lot;

12° contrôle d'identité : la vérification par inspection visuelle de la concordance entre les certificats ou documents vétérinaires ou autres documents prévus par la législation vétérinaire, et les produits;

13° contrôle physique : un contrôle du produit lui-même, pouvant comporter des contrôles d'emballage et de température ainsi qu'un prélèvement d'échantillons et un examen en laboratoire;

14° le Service : les Services Vétérinaires du Ministère des Classes Moyennes et de l'Agriculture;

15° le Ministre : le Ministre ayant l'agriculture dans ses attributions;

16° le vétérinaire de contrôle : vétérinaire agréé désigné par le Ministre pour l'exécution des contrôles vétérinaires dans le poste d'inspection frontalier;

17° inspecteur vétérinaire : le vétérinaire fonctionnaire du Service, compétent pour le poste d'inspection frontalier;

18° autorité compétente : l'autorité centrale d'un Etat membre compétente pour effectuer les contrôles vétérinaires ou toute autorité à qui elle aura délégué cette compétence;

19° vétérinaire officiel : vétérinaire désigné par l'autorité compétente pour l'exécution des contrôles vétérinaires;

20° réseau ANIMO : réseau informatisé pour l'échange, entre autorités compétentes des Etats membres, des informations concernant les mouvements d'animaux et de certains produits, tel qu'instauré par la décision de la Commission du 19 juillet 1991 (91/398/CEE);

21° Comité Vétérinaire Permanent : Comité instauré par la Décision du Conseil du 15 octobre 1968 (68/361/CEE);

22° service régional compétent : le service de la Région Flamande, de la Région Wallonne et de la Région de Bruxelles Capitale, compétent pour la réglementation des déchets.

Art. 2. Le présent arrêté s'applique aux produits animaux, aux produits d'origine animale et aux produits d'origine végétale énumérés en annexe II du présent arrêté.

Art. 3. Les postes d'inspection frontaliers, agréés pour le contrôle vétérinaire des produits importés de pays tiers et introduits dans l'Union Européenne par le territoire belge, sont énumérés en annexe III du présent arrêté.

HOOFDSTUK II. — *Organisatie en gevolgen van de controles*

Art. 4. § 1. Elke zending producten, afkomstig uit een derde land, dient, alvorens zij tot de grondgebieden van de lidstaten kan toegelaten worden, aangeboden te worden in een erkende grensinspectiepost aan de buitengrens van de Europese Unie, om aldaar de bij dit besluit voorgeschreven veterinaire controles te ondergaan.

§ 2. De belanghebbenden bij de zending stellen de controledierenarts, vóór de aanbidding ter controle van de zending producten, in kennis van de juiste gegevens van de zending. Daartoe bezorgen zij het in artikel 6 bedoelde certificaat, waarop alle gegevens gedetailleerd zijn weergegeven, aan de controledierenarts.

De controledierenarts kan de manifesten van schepen en vliegtuigen controleren, alsook de overeenstemming ervan met hiervoor vermelde kennisgeving.

§ 3. De douaneautoriteiten waarvan de grensinspectiepost geografisch afhangt, staan de beoogde douanebestemming van de zendingen slechts toe overeenkomstig de voorschriften van het in artikel 6 bedoelde certificaat.

Art. 5. § 1. Elke zending wordt in de grensinspectiepost veterinair gecontroleerd door de controledierenarts. De controledierenarts raadtpleegt de informatie betreffende de invoervoorwaarden, met name de invoer- of doorvoermachtiging, evenals de samenbundeling van de Europese veterinaire wetgeving terzake, welke door de Dienst ter beschikking wordt gesteld en bij de dag gehouden.

§ 2. Elke zending wordt, ongeacht de douanebestemming, onderworpen aan een documentencontrole, ten einde vast te stellen :

a) of de op de in artikel 8 § 1 bedoelde veterinaire certificaten of documenten vermelde gegevens overeenstemmen met de in artikel 4, § 2 vooraf gemelde gegevens;

b) in geval van invoer in de Europese Unie, of de op de veterinaire certificaten of veterinaire documenten of op andere documenten vermelde gegevens de bij de wetgeving vereiste garanties bieden.

§ 3. Met uitzondering van de in artikelen 10 tot en met 15 bedoelde specifieke gevallen, verricht de controledierenarts :

a) een overeenstemmingscontrole van iedere zending om zich ervan te vergewissen dat de producten in overeenstemming zijn met de gegevens die zijn vermeld in de certificaten of documenten waarvan de zending vergezeld gaat. Behalve in de gevallen van bulkgoederen als bedoeld in bijlage I van het ministerieel besluit van 27 juni 1994 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van bepaalde producten, omvat deze controle :

i) wanneer de producten van dierlijke oorsprong in containers aankomen, controle of de verzegeling die de officiële dierenarts of de bevoegde autoriteit heeft aangebracht, indien de communautaire wetgeving zulks voorschrijft, intact is en of de daarop vermelde gegevens overeenstemmen met de gegevens op het begeleidend document of certificaat;

ii) in de overige gevallen :

— voor alle soorten producten, controle op de aanwezigheid van de officiële stempels of merktekens of keuringsmerktekens of vermeldingen, als voorgeschreven door de communautaire wetgeving, ter identificatie van het land en de inrichting van oorsprong en op de overeenstemming van een en ander met de stempels en merktekens op het certificaat of document;

— voor producten in onmiddellijke verpakking of eindverpakking, bovendien controle van de in de veterinaire wetgeving voorgeschreven specifieke etikettering;

b) een materiële controle van iedere zending om :

i) zich ervan te vergewissen dat de producten voldoen aan de desbetreffende invoervoorwaarden en geschikt zijn om te worden gebruikt voor de in het begeleidend certificaat of document aangegeven doeleinden. Deze controles moet overeenkomstig de criteria van bijlage IV bij dit besluit worden verricht;

ii) de laboratoriumtests uit te voeren die ter plaatse moeten worden verricht, evenals de nodige officiële monsters te nemen om die zo spoedig mogelijk te laten onderzoeken.

CHAPITRE II. — *Organisation et suite des contrôles*

Art. 4. § 1^{er}. Chaque lot de produits, provenant de pays tiers, doit être présenté dans un poste d'inspection frontalier agréé, situé à la frontière extérieure de l'Union Européenne, pour y subir les contrôles vétérinaires prescrits par cet arrêté, et ceci avant de pouvoir être introduit sur les territoires des Etats membres.

§ 2. Les intéressés au chargement sont tenus de communiquer au vétérinaire de contrôle les renseignements corrects au sujet du lot concerné et ceci avant la présentation du lot au contrôle vétérinaire. A cette fin ils remettent au vétérinaire de contrôle le certificat visé à l'article 6, dans lequel figurent les renseignements détaillés.

Le vétérinaire de contrôle peut procéder au contrôle des manifestes des bateaux et des avions et de leur concordance avec la déclaration précitée.

§ 3. Les autorités douanières dont le poste d'inspection frontalier dépend géographiquement n'accordent la destination douanière admise des lots que conformément aux prescriptions figurant dans le certificat visé à l'article 6.

Art. 5. § 1^{er}. Chaque lot est soumis aux contrôles vétérinaires au poste d'inspection frontalier. Le vétérinaire de contrôle consulte l'information concernant les conditions d'importation, notamment l'autorisation d'importation ou de transit, ainsi que la législation vétérinaire européenne en la matière, mise à sa disposition et tenue à jour par le Service.

§ 2. Chaque lot est soumis à un contrôle documentaire, quelle que soit sa destination douanière, afin d'établir :

a) que les renseignements portés sur les certificats ou documents visés à l'article 8, § 1^{er}, correspondent aux renseignements communiqués à l'avance conformément à l'article 4, § 2;

b) en cas d'importation, que les renseignements portés sur les certificats ou documents vétérinaires, ou autres documents fournissent les garanties requises.

§ 3. A l'exception des cas spécifiques prévus aux articles 10 à 15, le vétérinaire de contrôle effectue :

a) un contrôle d'identité de chaque lot pour s'assurer que les produits sont conformes aux données figurant sur les certificats ou documents qui accompagnent les lots. Sauf dans les cas de produits en vrac visés à l'annexe I de l'arrêté ministériel du 27 juin 1994 établissant les règles vétérinaires et sanitaires relatives aux échanges et aux importations de certains produits, ce contrôle comprend :

i) lorsque les produits d'origine animale arrivent dans des conteneurs, la vérification que les scelles apposés par le vétérinaire officiel ou par l'autorité compétente lorsqu'ils sont exigés par la législation communautaire, sont intacts et que les mentions qui y figurent correspondent à celles qui sont portées sur le document ou le certificat d'accompagnement;

ii) dans les autres cas :

— pour tous les types de produits, le contrôle de la présence et de la conformité des estampilles, marques officielles ou marques de salubrité, telles que prescrites par la législation communautaire, identifiant le pays et l'établissement d'origine avec celles du certificat ou du document;

— pour les produits emballés ou conditionnés, en plus, le contrôle de l'étiquetage spécifique prévu par la législation vétérinaire;

b) un contrôle physique de chaque lot pour :

i) s'assurer que les produits répondent aux conditions d'importation et sont propres à être utilisés aux fins prévues dans le certificat ou document d'accompagnement. Ces contrôles doivent être effectués conformément aux critères de l'annexe IV du présent arrêté;

ii) procéder aux examens de laboratoire à effectuer sur place ainsi qu'aux prélèvements d'échantillons officiels requis pour les faire analyser le plus rapidement possible.

Art. 6. § 1. Nadat de vereiste veterinaire controles zijn verricht geeft de controledierenarts voor de betrokken zending producten een certificaat af volgens het model bepaald in bijlage V bij dit besluit, waarin de uitkomsten van de controles worden vermeld.

§ 2. Het in § 1 bedoelde certificaat vergezelt de zending :

— zolang de zending onder douanetoezicht blijft, in dat geval moet in dit certificaat naar het douanedocument worden verwezen;

— in geval van invoer, tot in de eerste inrichting, centrum of instelling van bestemming.

§ 3. Ingeval een zending in meerdere deelzendingen wordt gesplitst gelden de paragrafen 1 en 2 voor elke deelzending.

Art. 7. § 1. De grensinspectiepost, alwaar de producten ter controle worden aangeboden, moet gelegen zijn in de onmiddellijke nabijheid van de plaats van binnenkomst op het grondgebied van de Europese Unie en op een plaats aangewezen volgens de bepalingen van het communautaire douanewetboek. In de grensinspectiepost worden de veterinaire controles uitgevoerd op gezag van en onder de verantwoordelijkheid van de controledierenarts, die verantwoording geeft aan de inspecteur-dierenarts bevoegd voor de veterinaire omschrijving waarin de grensinspectiepost is gelegen.

§ 2. De voorwaarden tot erkenning van een grensinspectiepost worden bepaald in bijlage VI bij dit besluit.

De erkenning van een grensinspectiepost gebeurt door opname ervan op de lijst van erkende grensinspectieposten, die wordt vastgesteld bij beschikking van de Commissie der Europese Gemeenschappen, op voordracht van de Dienst nadat deze heeft vastgesteld dat de voorwaarden daartoe zijn vervuld.

§ 3. De Minister kan de erkenning van een grensinspectiepost opschorten wanneer door de Dienst wordt vastgesteld dat hiertoe ernstige redenen, met name van volksgezondheid of diergezondheid, aanwezig zijn. De desbetreffende grensinspectiepost kan alleen opnieuw op de lijst worden geplaatst als door de Dienst wordt vastgesteld dat de daartoe geldende voorwaarden opnieuw zijn voldaan.

Art. 8. § 1. Elke voor de invoer bestemde zending gaat vergezeld van de originele exemplaren van de krachtens de communautaire dan wel nationale wetgeving vereiste veterinaire certificaten, veterinaire documenten of andere documenten. Deze originele exemplaren blijven in de grensinspectiepost.

§ 2. Onverminderd de eventuele invoering van een verlaagde frequentie van materiële controles waartoe op communautair niveau kan besloten worden, moet elke zending producten uit een derde land die bestemd is voor de invoer, een overeenstemmingscontrole en een materiële controle ondergaan.

§ 3. Behoudens uitzonderingen, hierna bepaald, en onverminderd de douaneregelingen, staan de douaneautoriteiten de invoer van partijen producten pas toe, wanneer is aangetoond dat de vereiste veterinaire controles een bevredigend resultaat hebben opgeleverd, dat het certificaat bepaald in artikel 6 van dit besluit is afgegeven en dat de bij het koninklijk besluit van 11 december 1998 betreffende de financiering van de veterinaire controles, uitgevoerd in de grensinspectieposten, op levende dieren en bepaalde dierlijke producten, in te voeren op dan wel door te voeren over het grondgebied van de Europese Unie, bedoelde retributies voldaan zijn of zullen worden voldaan.

§ 4. Indien de zending aan de invoer voorwaarden voldoet, stelt de controledierenarts de belanghebbende bij de zending in het bezit van een gewaarmerkt afschrift van de originele certificaten of documenten als bedoeld in § 1, en geeft een certificaat als bepaald in artikel 6 van dit besluit af, waarin wordt verklaard dat de zending op basis van de in de grensinspectiepost verrichte controles aan deze voorwaarden voldoet.

§ 5. Het handelsverkeer in de producten waarvan de invoer op een van de in bijlage I bedoelde grondgebieden is toegelaten, geschiedt overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten.

Art. 6. § 1^{er}. Après avoir effectué les contrôles vétérinaires requis, le vétérinaire de contrôle délivre pour le lot de produits en cause un certificat attestant les résultats desdits contrôles selon le modèle prévu à l'annexe V du présent arrêté.

§ 2. Le certificat visé au § 1^{er} accompagne le lot :

— aussi longtemps qu'il reste sous surveillance douanière; dans ce cas, ledit document doit faire référence au document douanier;

— en cas d'importation, jusqu'au premier établissement, centre ou organisme de destination.

§ 3. Si le lot est divisé en plusieurs parties, les dispositions des paragraphes 1 et 2 s'appliquent à chacune d'entre elles.

Art. 7. § 1^{er}. Le poste d'inspection frontalier doit être situé à proximité immédiate du point d'entrée des territoires de l'Union Européenne et en un lieu désigné par les autorités douanières conformément aux dispositions du code des douanes communautaire. Dans le poste d'inspection frontalier les contrôles vétérinaires sont appliqués sous l'autorité et la responsabilité du vétérinaire de contrôle, qui en fait rapport à l'inspecteur vétérinaire compétent pour la circonscription vétérinaire dans laquelle le poste d'inspection frontalier est situé.

§ 2. Les critères d'agrément d'un poste d'inspection frontalier sont repris à l'annexe VI du présent arrêté.

Un poste d'inspection frontalier est agréé lorsqu'il est repris sur la liste des postes d'inspection frontaliers agréés établie par décision de la Commission des Communautés Européennes, sur proposition du Service après que celui-ci ait constaté que toutes les conditions d'agrément sont remplies.

§ 3. Le Ministre peut suspendre l'agrément d'un poste d'inspection frontalier pour des motifs graves, en particulier de santé publique ou animale, constatés par le Service. Le poste d'inspection frontalier ne peut être repris sur la liste que lorsque le Service a constaté que les conditions d'agrément sont à nouveau remplies.

Art. 8. § 1^{er}. Chaque lot destiné à l'importation doit être accompagné des certificats ou documents vétérinaires originaux ou autres documents originaux exigés par la législation communautaire ou nationale. Les certificats ou documents originaux sont conservés par le poste d'inspection frontalier.

§ 2. Sans préjudice d'une réduction éventuelle des contrôles physiques, décidée au niveau communautaire, chaque lot de produits en provenance d'un pays tiers destiné à l'importation est soumis au contrôle d'identité et au contrôle physique.

§ 3. L'autorité douanière n'autorise l'importation de lots de produits que si, sans préjudice de la réglementation douanière et des dispositions particulières reprises ci-après, la preuve est apportée que les contrôles vétérinaires requis ont été effectués avec des résultats satisfaisants, que le certificat correspondant a été délivré conformément à l'article 6 du présent arrêté et que les rétributions prévues par l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif au financement des contrôles vétérinaires effectués dans les postes d'inspection frontaliers sur les animaux vivants et certains produits animaux à importer sur ou bien à faire transiter par le territoire de l'Union Européenne, ont été ou seront acquittées.

§ 4. Si le lot remplit les conditions d'importation, le vétérinaire de contrôle remet à l'intéressé au chargement une copie certifiée conforme des certificats ou documents originaux visés au § 1^{er}, et délivre, conformément à l'article 6 du présent arrêté, le certificat attestant que le lot remplit ces conditions sur la base des contrôles vétérinaires effectués dans le poste d'inspection frontalier.

§ 5. Les échanges des produits autorisés à l'importation sur l'un des territoires énumérés à l'annexe I du présent arrêté doivent s'effectuer conformément aux règles établies par l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits.

Art. 9. § 1. Wanneer

— producten bestemd zijn voor een lidstaat die of een gebied dat specifieke eisen heeft verkregen in het kader van de communautaire wetgeving,

— monsters zijn genomen maar de uitkomsten van het onderzoek daarvan nog niet bekend zijn wanneer het vervoermiddel uit de grensinspectiepost vertrekt,

— het om voor specifieke doeleinden toegestane invoer gaat, in de door de communautaire wetgeving voorgeschreven gevallen,

moet aan de bevoegde autoriteit van de plaats van bestemming via het Animo-net aanvullende informatie worden verstrekt.

§ 2. Elke in § 1, eerste en derde streepje, bedoelde zending producten bestemd voor een andere lidstaat, moet aan de in artikel 5, §§ 2 en 3, bedoelde documentencontrole, overeenstemmingscontrole en materiële controle onderworpen worden in de grensinspectiepost op het grondgebied van de lidstaat waar de producten worden binnengebracht, vooral om na te gaan of de betrokken producten aan de voor de lidstaat of het gebied van bestemming geldende communautaire voorschriften voldoen.

Het resultaat van controles uitgevoerd op de plaats van bestemming van de producten, moet toegezonden worden aan de controledierenarts die verantwoordelijk is voor de grensinspectiepost waar die producten zijn binnengekomen. Aan de hand van dat resultaat zal de Dienst de in artikel 23 bedoelde maatregelen treffen.

§ 3. Met betrekking tot producten als bedoeld in § 1, eerste en derde streepje, die voor een andere lidstaat zijn bestemd, worden de volgende maatregelen toegepast, opdat de betrokken zending de beoogde lidstaat van bestemming bereikt :

— de zending wordt verzegeld;

— het ANIMO-bericht bevat de melding : "Product volgens RL 97/78/EG art. 8".

De in § 1, derde streepje, bedoelde producten moeten onder douanetoezicht blijven tot op de plaats van bestemming volgens de T 5-procedure als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek. Het in artikel 6, § 1, bedoelde certificaat vermeldt de toegestane bestemming, en in voorkomend geval, de aard van de beoogde verwerking.

§ 4. Producten die krachtens de veterinaire wetgeving van de grensinspectiepost van aankomst tot de inrichting op de plaats van bestemming onder toezicht moeten staan, worden onder de volgende voorwaarden verzonden :

— de betrokken zendingen worden onder toezicht van de Dienst en van de douaneautoriteiten, van de grensinspectiepost van aankomst naar de inrichting op de plaats van bestemming verzonden in lekvrije voertuigen of containers die officieel zijn verzegeld;

— de controledierenarts in de betrokken grensinspectiepost stelt de veterinaire autoriteit die verantwoordelijk is voor de inrichting op de plaats van bestemming en desgevallend de veterinaire autoriteit die verantwoordelijk is voor het entrepot van tussenopslag, via het Animo-net in kennis van de oorsprong en de plaats van bestemming van het product;

— in de inrichting op de plaats van bestemming ondergaan de producten de in de toepasselijke communautaire wetgeving voorgeschreven behandeling;

— de officiële dierenarts van de plaats van bestemming, of, in gevallen als bedoeld in hoofdstuk 10 van bijlage I bij het ministerieel besluit van 27 juni 1994 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van bepaalde producten, de officiële dierenarts van het entrepot voor tussenopslag, in kennis gesteld door de voor de inrichting van bestemming verantwoordelijke persoon of de voor het entrepot voor tussenopslag verantwoordelijke persoon, moet de officiële dierenarts van de grensinspectiepost die hem de zending ter kennis heeft gebracht, binnen 15 dagen bevestigen dat het product ter bestemming is aangekomen. Hij verricht regelmatig controles om, met name door een controle van het aankomstregister, na te gaan of de producten in de inrichting van bestemming zijn aangekomen.

§ 5. Wanneer onverminderd het bepaalde in artikel 20, de controledierenarts van de grensinspectiepost van binnenkomst het bewijs heeft dat producten nooit zijn aangekomen in de bij de invoer aangemelde inrichting van bestemming, treft hij tegen de belanghebbende bij de zending de noodzakelijke maatregelen.

Art. 9. § 1^{er}. Lorsque

— des produits sont destinés à un Etat membre ou une région ayant obtenu des exigences spécifiques dans le cadre de la législation communautaire,

— des prélèvements d'échantillons ont été effectués mais que les résultats ne sont pas connus au moment où le moyen de transport quitte le poste d'inspection frontalier,

— il s'agit d'importations autorisées à des fins particulières dans les cas prévus par la législation communautaire,

des informations supplémentaires doivent être communiquées à l'autorité compétente du lieu de destination via le réseau Animo.

§ 2. Tout lot de produits visés au § 1^{er}, premier et troisième tirets, et destiné à un autre Etat membre doit être soumis au contrôle documentaire, au contrôle d'identité et au contrôle physique prévus à l'article 5, §§ 2 et 3, au poste d'inspection frontalier situé sur le territoire de l'Etat membre d'introduction des produits, afin de vérifier, en particulier, que les produits en cause satisfont à la réglementation communautaire applicable à l'Etat membre ou à la région de destination.

Le résultat de ces contrôles effectués au lieu de destination de ces produits, devra être communiqué au vétérinaire de contrôle ayant en charge le poste d'inspection frontalier d'entrée de ces produits. En fonction de ces résultats, le Service appliquera les mesures prévues à l'article 23.

§ 3. Pour les produits visés au § 1^{er}, premier et troisième tirets, et destinés à un autre Etat membre, les mesures suivantes sont prises pour que les lots atteignent l'Etat membre de destination prévu :

— le lot est scellé;

— le message ANIMO comprend la mention : "produit selon Dir. 97/78/CE, art. 8".

Les produits visés au § 1^{er}, troisième tiret, doivent rester sous surveillance douanière jusqu'au lieu des destination selon la procédure T 5 prévue par le règlement (CEE) n° 2454/93 de la Commission du 2 juillet 1993 fixant certaines dispositions d'application du règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil établissant le code des douanes communautaire. Le certificat prévu à l'article 6, § 1^{er}, précise la destination autorisée, y inclus le cas échéant, la nature de la transformation prévue.

§ 4. Les produits dont la législation vétérinaire impose la surveillance entre le poste d'inspection frontalier d'arrivée et l'établissement du lieu de destination sont expédiés dans les conditions suivantes :

— les lots en question sont expédiés entre le poste d'inspection frontalier d'arrivée et l'établissement du lieu de destination, sous la surveillance du Service dans des véhicules ou conteneurs étanches scellés officiellement;

— le vétérinaire de contrôle du poste d'inspection frontalier concerné informe l'autorité vétérinaire responsable de l'établissement du lieu de destination de l'envoi et le cas échéant l'autorité vétérinaire responsable du lieu d'entreposage, de l'origine et du lieu de destination du produit via le réseau Animo;

— les produits sont soumis, dans l'établissement du lieu de destination, au traitement défini par la législation communautaire pertinente;

— le vétérinaire officiel du lieu de destination ou, dans le cas prévu au chapitre 10 de l'annexe I de l'arrêté ministériel du 27 juin 1994, établissant les règles vétérinaires et sanitaires relatives aux échanges et aux importations de certains produits, le vétérinaire officiel de l'entrepôt intermédiaire, informé par le responsable de l'établissement de destination ou de l'entrepôt intermédiaire, doit notifier dans un délai de quinze jours, au vétérinaire officiel du poste d'inspection frontalier qui lui a notifié l'envoi, l'arrivée à destination du produit. Il procède à des contrôles réguliers pour vérifier, notamment par un contrôle des registres d'entrée, l'arrivée desdits produits dans l'établissement de destination.

§ 5. Dans la mesure où la preuve est apportée au vétérinaire de contrôle du poste d'inspection frontalier d'introduction, et sans préjudice des dispositions de l'article 20, que les produits déclarés comme étant destinés à un établissement agréé, ne sont jamais parvenus à destination, le vétérinaire de contrôle prend les mesures qui s'imposent à l'encontre de l'intéressé au chargement.

§ 6. De Minister bepaalt de voorwaarden tot erkenning, de erkenningsprocedures en deze tot intrekking ervan en de controles op de entrepôts voor tussenopslag van in § 4, laatste streepje, bedoelde producten.

Art. 10. § 1. Zendingen die bestemd zijn om op een van de in bijlage I vermelde grondgebieden te worden ingevoerd en in een grensinspectiepost aankomen, maar bestemd zijn om te worden ingevoerd via een andere grensinspectiepost die op hetzelfde grondgebied of op het grondgebied van een andere lidstaat gelegen is, worden in de grensinspectiepost van bestemming aan een overeenstemmingscontrole en een materiële controle onderworpen, op voorwaarde dat het vervoer plaatsvindt over zee of door de lucht. In de eerste grensinspectiepost worden de volgende procedures toegepast :

a) wanneer de zending in het douanegebied van dezelfde haven of luchthaven hetzelfde rechtstreeks, hetzij na gedurende een periode die korter is dan de onder b) bedoelde minimale periode op een loskade of in een terminal uitgeladen te zijn, van een vliegtuig in een ander vliegtuig of van een vaartuig in een ander vaartuig wordt overgeladen, moet de controledeurarts daarvan door de belanghebbende bij de zending in kennis worden gesteld. Bij wijze van uitzondering kan hij om redenen van gevaar voor de gezondheid van dier en mens een documentencontrole van deze producten verrichten aan de hand van het veterinaire certificaat of het veterinaire document van oorsprong of ieder ander origineel document waarvan de betrokken partij vergezeld gaat of een gewaarmerkt afschrift daarvan;

b) als de zending op een andere wijze wordt uitgeladen

i) moet ze in het douanegebied van de haven of luchthaven onder controle van de Dienst voor een volgens de procedure van § 2 te bepalen maximale en minimale periode en voorwaarden worden opgeslagen om over zee of door de lucht naar een andere grensinspectiepost te worden verzonden;

ii) moet ze aan een documentencontrole worden onderworpen op grond van de onder a) bedoelde documenten;

iii) moet ze, onverminderd artikel 20, bij wijze van uitzondering aan een overeenstemmingscontrole en een materiële controle worden onderworpen, indien er gevaar bestaat dat de gezondheid van mens of dier wordt bedreigd.

§ 2. De Minister bepaalt de minimale en maximale perioden en de voorwaarden voor opslag en overlading, op grond van de communautaire besluiten die daartoe zullen genomen worden.

Art. 11. § 1. De Minister kan op grond van genomen of nog te nemen communautaire besluiten, bepalen dat de materiële controles, onder bepaalde voorwaarden, met name in het licht van de resultaten van vorige controles, met een lagere frequentie mogen worden verricht voor producten waarvoor de invoeromstandigheden zijn geharmoniseerd, dat wil zeggen

a) dat de producten afkomstig zijn uit derde landen of gebieden van derde landen die afdoende gezondheidsgaranties bieden inzake de controles op de plaats van oorsprong van voor invoer in een van de in bijlage I vermelde grondgebieden bestemde producten;

b) dat de producten voorzover de communautaire wetgeving zulks verplicht, afkomstig zijn uit inrichtingen die op een overeenkomstig de communautaire regelgeving opgestelde lijst staan of, in geval van overeenkomstig Beschikking 95/408/EG van de Raad van 22 juni 1995 tot vaststelling van voorschriften voor het opstellen, voor een overgangperiode, van voorlopige lijsten van inrichtingen in derde landen waaruit de lidstaten bepaalde producten van dierlijke oorsprong, visserijproducten en levende tweekleppige weekdieren mogen invoeren goedgekeurde inrichtingen, uit een inrichting die een nationale of communautaire inspectie heeft ondergaan;

c) en dat de invoercertificaten voor de betrokken producten zijn aangenomen.

§ 2. Alvorens de uitzonderingen als bedoeld in § 1, kunnen toegekend worden voor een bepaald derde land, dient de Commissie der Europese Gemeenschappen een verslag voor te leggen aan het Permanent Veterinair Comité over dat derde land, waarin de volgende aspecten worden belicht :

a) de door het betrokken derde land voor zijn grondgebied of een gedeelte daarvan geboden garanties ten aanzien van de naleving van de communautaire voorschriften, met inbegrip van de controle op residuen;

b) de gezondheidssituatie van de dieren in het betrokken derde land;

c) informatie over de algemene gezondheidssituatie in het betrokken derde land;

§ 6. Le Ministre décide des conditions d'agrément et des procédures d'agrément des entrepôts intermédiaires pour les produits visés au § 4, dernier tiret, ainsi que des conditions de retrait de l'agrément et des procédures de contrôle de ces entrepôts.

Art. 10. § 1^{er}. Les lots destinés à l'importation dans un des territoires énumérés à l'annexe I qui arrivent dans un poste d'inspection frontalier mais qui sont destinés à être importés via un autre poste d'inspection frontalier situé dans le même territoire, ou situé sur le territoire d'un autre Etat membre, sont soumis à un contrôle d'identité et à un contrôle physique au poste d'inspection frontalier de destination, à condition que le transport ait lieu par voie maritime ou aérienne. Les procédures à suivre au premier poste d'inspection frontalier d'introduction sont les suivantes :

a) si le lot est transbordé d'un avion à un autre ou d'un navire à un autre à l'intérieur de la zone douanière du même port ou aéroport, soit directement soit après déchargement sur le quai ou le terminal durant un laps de temps inférieur à la période minimale visée au point b), le vétérinaire de contrôle doit en être informé par l'intéressé au chargement. Il peut, à titre exceptionnel pour des raisons de danger de santé animale et de santé publique, effectuer un contrôle documentaire des produits sur la base du certificat ou du document vétérinaire d'origine ou de tout autre document original accompagnant le lot concerné ou d'une copie certifiée conforme de ceux-ci;

b) dans les autres cas de déchargement, le lot

i) doit être entreposé pour une période maximale et minimale et à des conditions à déterminer selon la procédure prévue au § 2, sous le contrôle du Service, dans la zone douanière du port ou de l'aéroport dans l'attente de la réexpédition vers un autre poste d'inspection frontalier par voie maritime ou aérienne;

ii) doit être soumis à un contrôle documentaire des produits par rapport aux documents visés au point a);

iii) sans préjudice de l'article 20, doit être soumis à un contrôle d'identité et à un contrôle physique, à titre exceptionnel, en cas de risque de danger pour la santé publique ou animale.

§ 2. Le Ministre décide des périodes minimales et maximales et des conditions d'entreposage et de transbordement, selon les décisions communautaires prises.

Art. 11. § 1^{er}. Le Ministre peut, sur base de décisions communautaires prises ou à prendre et sous certaines conditions, notamment à la lumière des résultats obtenus à l'occasion des contrôles antérieurs, décider de réduire les contrôles physiques des produits pour lesquels les conditions d'importation ont été harmonisées, c'est-à-dire

a) que les produits proviennent de pays tiers ou de régions de pays tiers offrant des garanties sanitaires satisfaisantes en matière de contrôle à l'origine des produits destinés à l'importation dans un des territoires énumérés à l'annexe I;

b) que, dans la mesure où cette obligation est prévue par la législation communautaire, les produits proviennent d'établissements figurant sur une liste établie conformément à la réglementation communautaire ou dans le cas d'établissements approuvés conformément à la décision 95/408/CE du Conseil du 22 juin 1995 concernant les modalités d'établissement pour une période transitoire, de listes provisoires des établissements de pays tiers dont les Etats membres sont autorisés à importer certains produits d'origine animale, produits de la pêche et mollusques bivalves vivants, d'un établissement ayant fait l'objet d'une inspection soit communautaire soit nationale;

c) et que les certificats d'importation ont été adoptés pour les produits concernés.

§ 2. Avant que les dérogations prévues au § 1^{er} puissent être octroyées vis-à-vis d'un pays tiers donné, la Commission des Communautés Européennes soumettra au Comité Vétérinaire Permanent un rapport sur ledit pays tiers prenant en compte les aspects suivants :

a) les garanties offertes par ledit pays tiers pour tout ou partie de son territoire en ce qui concerne le respect des exigences communautaires, y compris en ce qui concerne le contrôle des résidus;

b) la situation sanitaire des animaux dans le pays tiers concerné;

c) informations sur l'état sanitaire du pays;

d) de aard van de door het betrokken derde land toegepaste maatregelen inzake controle op en bestrijding van ziekten;

e) de structuur, de bevoegdheden, de onafhankelijkheid en de vakbekwaamheid van de veterinaire of andere bevoegde diensten;

f) de naleving van de in de Gemeenschapsregelgeving vastgelegde minimumeisen met betrekking tot de hygiëne bij de productie;

g) de aard van het product of de producten en het potentieel gezondheidsrisico daarvan;

h) de voorschriften betreffende de toelating van bepaalde stoffen en de naleving van de eisen van Richtlijn 96/22/EG van de Raad van 29 april 1996 betreffende het verbod op het gebruik, in de veehouderij, van bepaalde stoffen met hormonale werking en van bepaalde stoffen met thyreostatische werking, alsmede van β -agonisten, en van Richtlijn 96/23/EG;

i) de resultaten van de communautaire of nationale inspectiebezoeken;

j) de resultaten van de bij invoer verrichte controles;

k) de risicoanalyse met betrekking tot de aard van de in te voeren producten, de wijze waarop ze aangeboden worden of de wijze van vervoer.

§ 3. Onverminderd het bepaalde in § 1 kan over vermindering van de frequentie van de materiële controles op basis van wederkerigheid ook worden onderhandeld in het kader van een veterinaire gelijkwaardigheidsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en een derde land.

Art. 12. § 1. De Dienst verleent namens alle bij de doorvoer betrokken lidstaten slechts machtiging voor de doorvoer van een zending van een derde land naar een ander derde land indien

a) deze zending uit een derde land komt waarvan de producten op de in bijlage I vermelde grondgebieden binnengebracht mogen worden, en voor een ander derde land bestemd zijn.

De Dienst kan van deze eis afwijken indien de zending in het douanegebied van dezelfde haven of luchthaven van een vliegtuig in een ander vliegtuig of van een vaartuig in een ander vaartuig overeenkomstig artikel 10, § 1, onder a), overgeladen wordt om zonder tussenstop naar de in bijlage I vermelde grondgebieden verder verzonden te worden.

b) de belanghebbende bij de zending vooraf toezegt de partij weer in bezit te zullen nemen als die producten geweigerd worden, om deze overeenkomstig artikel 17 te behandelen.

§ 2. De doorvoer wordt slechts toegestaan wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) een in het kader van de regeling voor douanevervoer aan de grensinspectiepost aangeboden zending gaat vergezeld van de in artikel 8, § 1, bedoelde certificaten of documenten en, in voorkomend geval, van gewaarmerkte vertalingen;

b) de zending producten wordt in de bovengenoemde grensinspectiepost aangeboden voor de documentencontrole en de overeenstemmingscontrole.

Een over zee of door de lucht vervoerde zending kan door de controledierenarts worden vrijgesteld van de documentencontrole en de overeenstemmingscontrole indien zij :

— niet wordt uitgeladen. In dat geval beperkt de documentencontrole zich, onverminderd artikel 20, tot het boordmanifest;

— in het douanegebied van dezelfde haven of luchthaven van een vliegtuig in een ander vliegtuig of van een vaartuig in een ander vaartuig overeenkomstig artikel 10, § 1, onder a), wordt overgeladen.

In uitzonderingsgevallen, wanneer de gezondheid van mens of dier wordt bedreigd of wanneer onregelmatigheden worden vermoed, moet een aanvullende materiële controle worden verricht;

c) in geval van doorvoer over de weg of het binnenwater of per spoor over een of meer van de in bijlage I vermelde grondgebieden :

— wordt de betrokken zending overeenkomstig de T1-procedure van Verordening (EEG) nr. 2913/92, onder douanetoezicht verzonden naar de plaats waar zij de Gemeenschap verlaat, samen met het op grond van § 2, onder a), vereiste document en het in artikel 6, § 1, bedoelde certificaat, waarin is aangegeven langs welke grensinspectiepost de partij de Europese Gemeenschap zal verlaten;

d) la nature des mesures de contrôle et de lutte contre les maladies appliquées par le pays tiers;

e) les structures, les compétences, l'indépendance et la qualification du service vétérinaire ou des autres services compétents;

f) le respect des exigences minimales prévues par la réglementation communautaire en matière d'hygiène de production;

g) le type de produit ou produits et leur risque sanitaire potentiel;

h) la réglementation en matière d'autorisation de certaines substances et le respect des exigences de la directive 96/22/CE du Conseil du 29 avril 1996 concernant l'interdiction d'utilisation de certaines substances à effet hormonal ou thyro-statique et des substances β -agonistes dans les spéculations animales et de la directive 96/23/CEE;

i) le résultat des visites d'inspection communautaires ou nationales;

j) le résultat des contrôles effectués à l'importation;

k) l'analyse du risque encouru par la nature des produits à importer, leur présentation ou leur mode de transport.

§ 3. Sans préjudice des dispositions du § 1^{er}, des réductions de la fréquence des contrôles peuvent aussi être négociées, dans le cadre d'un accord d'équivalence vétérinaire conclu entre la Communauté Européenne et un pays tiers sur une base de réciprocité.

Art. 12. § 1^{er}. Le Service n'autorise, au nom de tous les Etats membres par lesquels les lots transiteront, le transit de lots d'un pays tiers vers un autre pays tiers que si :

a) ces lots proviennent d'un pays tiers dont les produits ne sont pas interdits à l'introduction sur les territoires énumérés à l'annexe I et sont destinés à un autre pays tiers.

Le Service peut déroger à cette exigence en cas de transbordement conformément à l'article 10 § 1^{er}, point a), d'un lot d'un avion à un autre ou d'un navire à un autre à l'intérieur de la zone douanière du même port ou aéroport pour être réexpédié sans aucun autre arrêt sur les territoires énumérés à l'annexe I.

b) l'intéressé au chargement s'engage préalablement à reprendre possession du lot si ces produits sont refoulés, pour en disposer conformément à l'article 17.

§ 2. L'autorisation de transit est soumise au respect des conditions suivantes :

a) les lots présentés en régime de transit au poste d'inspection frontalier sont accompagnés des certificats ou documents visés à l'article 8, § 1^{er}, et, le cas échéant, des traductions certifiées conformes;

b) le lot de produits doit être présenté audit poste d'inspection frontalier aux fins du contrôle documentaire et du contrôle d'identité.

Une dérogation au contrôle documentaire et au contrôle d'identité peut être octroyée par le vétérinaire de contrôle pour le transport maritime et aérien lorsque le lot :

— n'est pas déchargé. Dans ce cas et sans préjudice de l'article 20, le contrôle documentaire se limitera à l'examen du manifeste de bord;

— est transbordé conformément à l'article 10, § 1^{er}, point a), d'un avion à un autre ou d'un navire à un autre à l'intérieur de la zone douanière du même port ou aéroport.

Un contrôle physique supplémentaire doit être effectué exceptionnellement en cas de danger pour la santé publique ou animale ou de suspicion d'irrégularités;

c) en cas de traversée des territoires énumérés à l'annexe I, par route, voie ferrée ou voie fluviale, ce lot :

— est expédié sous surveillance douanière conformément à la procédure T1 prévue au règlement (CEE) n° 2913/92, au point de sortie de la Communauté, accompagné du document exigé au § 2, point a), du présent article et du certificat visé à l'article 6, § 1^{er}, indiquant le poste d'inspection frontalier par lequel le lot quittera la Communauté Européenne;

— wordt de betrokken zending vervoerd in door de autoriteiten verzegelde voertuigen of containers, zonder dat de zending na het verlaten van de grensinspectiepost van binnenkomst mag worden gelost of worden gesplitst. Tijdens het vervoer is geen enkele hantering van de producten toegestaan;

— verlaat de betrokken zending binnen 30 dagen na het vertrek uit de grensinspectiepost van binnenkomst, de Europese Gemeenschap langs een grensinspectiepost, behoudens een algemene afwijking verleend door de Commissie der Europese Gemeenschappen om rekening te houden met goed gemotiveerde situaties van geografische ligging;

d) wanneer de controledierenarts het vervoer toestaat, stelt deze de officiële dierenarts van de grensinspectiepost waar de zending het grondgebied verlaat daarvan in kennis via het ANIMO-net;

e) de officiële dierenarts van de grensinspectiepost waar de zending het grondgebied verlaat, verklaart op het in artikel 6, § 1, bedoelde certificaat dat de betrokken zendingen de Gemeenschap hebben verlaten en zendt per fax of langs enige andere weg een afschrift van dit document aan de grensinspectiepost van binnenkomst.

Indien de officiële dierenarts van de grensinspectiepost van binnenkomst niet ingelicht is over het feit dat de producten de Gemeenschap binnen de in § 2, onder c), derde streepje, bedoelde termijn hebben verlaten, schakelt hij de bevoegde douaneautoriteit in die nagaat wat de werkelijke bestemming van de producten is.

§ 3. Alle uitgaven in verband met de toepassing van dit artikel, inclusief de bij dit artikel opgelegde inspecties en controles, komen ten laste van de belanghebbende bij de zending of zijn vertegenwoordiger, zonder enige vergoeding, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 11 december 1998 betreffende de financiering van de veterinaire controles, uitgevoerd in de grensinspectieposten, op levende dieren en bepaalde dierlijke producten, in te voeren op dan wel door te voeren over, het grondgebied van de Europese Unie.

Art. 13. § 1. Elke uit een derde land afkomstige zending producten, bestemd voor een vrije zone, een vrij entrepot of een douane-entrepot, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2913/92, mag er slechts worden toegelaten indien de belanghebbende bij de zending vooraf heeft aangegeven of de eindbestemming van deze producten het in het vrije verkeer brengen op een van de in bijlage I vermelde grondgebieden is, dan wel of zij een andere, nader te bepalen eindbestemming hebben en of deze producten al dan niet aan de invoervoorwaarden voldoen.

Indien de exacte vermelding van de eindbestemming ontbreekt, wordt ervan uitgegaan dat het product bestemd is om op een van de in bijlage I vermelde grondgebieden in het vrije verkeer te worden gebracht.

De zendingen moeten vergezeld gaan van de in artikel 8, § 1, bedoelde documenten. Indien nodig moet aan de documenten een gewaarmerkte vertaling worden toegevoegd.

§ 2. De in § 1 bedoelde zendingen moeten in de grensinspectiepost van binnenkomst aan een documentencontrole, een overeenstemmingscontrole en een materiële controle onderworpen worden om na te gaan of de producten aan voornoemde invoervoorwaarden voldoen.

§ 3. Indien bij de in § 2 bedoelde controles geconstateerd wordt dat aan de communautaire voorwaarden is voldaan, maakt de controledierenarts van de grensinspectiepost het in artikel 6, § 1, bedoelde certificaat op dat aan de douanedocumenten gekoppeld wordt. De bevoegde veterinaire en douaneautoriteiten van de grensinspectiepost staan de toelating toe tot een entrepot in de vrije zone, een vrij entrepot of een douane-entrepot. Deze producten worden uit veterinair oogpunt geschikt verklaard om later in het vrije verkeer gebracht te worden.

§ 4. Indien bij de in § 2 bedoelde controles geconstateerd wordt dat de producten niet aan de communautaire eisen voldoen, maakt de controledierenarts van de grensinspectiepost het in artikel 6, § 1, bedoelde certificaat op dat aan de douanedocumenten gekoppeld wordt. De veterinaire en douaneautoriteiten van de grensinspectiepost mogen in dat geval de toelating tot een entrepot in een vrije zone, een vrij entrepot of een douane-entrepot alleen toestaan als, onverminderd artikel 16, aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de producten mogen niet afkomstig zijn van een derde land waarvoor een verbod geldt op grond van het bepaalde in artikel 12, § 1, onder a), eerste zin;

— est transporté, sans rupture de charge ni fractionnement après avoir quitté le poste d'inspection frontalier d'arrivée, dans des véhicules ou conteneurs scellés par les autorités. Aucune manipulation n'est autorisée au cours de ce transport;

— quitte la Communauté Européenne via un poste d'inspection frontalier dans un délai maximal de 30 jours après le départ du poste d'inspection frontalier d'introduction, sauf dérogation générale accordée par la Commission des Communautés Européennes pour tenir compte des situations d'éloignement géographique dûment motivées;

d) le vétérinaire de contrôle qui autorise le transport en informe le vétérinaire officiel du poste d'inspection frontalier de sortie via le réseau ANIMO;

e) le vétérinaire officiel du poste d'inspection frontalier de sortie atteste sur le certificat visé à l'article 6, § 1^{er}, que les lots concernés ont quitté la Communauté et adresse copie de ce document au poste d'inspection frontalier d'entrée par télécopieur ou par tout autre moyen.

Dans le cas où le vétérinaire officiel du poste d'inspection frontalier d'introduction n'a pas été informé de la sortie des produits de la Communauté dans le délai prescrit au § 2, point c), troisième tiret, il saisit l'autorité douanière compétente qui procède à toute investigation pour déterminer la destination réelle des produits.

§ 3. Tous les frais occasionnés par l'application du présent article, y compris les frais d'inspection et de contrôle imposés par cet article, sont à charge de l'intéressé au chargement ou de son représentant, sans indemnisation conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif au financement des contrôles vétérinaires effectués dans les postes d'inspection frontaliers sur les animaux vivants et certains produits animaux à importer sur ou bien à faire transiter par le territoire de l'Union Européenne.

Art. 13. § 1^{er}. Les lots de produits en provenance de pays tiers et destinés à une zone franche, un entrepôt franc ou un entrepôt douanier, conformément au règlement (CEE) n° 2913/92 ne peuvent y être admis que si l'intéressé au chargement a déclaré au préalable si la destination finale de ces produits est la mise en libre pratique sur l'un des territoires énumérés à l'annexe I ou s'il s'agit d'une autre destination finale à préciser et si ces produits remplissent ou non les conditions d'importation.

A défaut d'une mention précise de la destination finale, le produit sera considéré comme destiné à être mis en libre pratique sur l'un des territoires énumérés à l'annexe I.

Ces lots doivent être accompagnés des documents visés à l'article 8, § 1^{er}. Si nécessaire, des traductions certifiées conformes doivent être jointes à ces documents.

§ 2. Les lots visés au § 1^{er} doivent être soumis au poste d'inspection frontalier d'introduction, à un contrôle documentaire, à un contrôle d'identité et à un contrôle physique, afin de vérifier si ces produits remplissent ou non lesdites conditions d'importation.

§ 3. Si, à l'occasion des contrôles visés au § 2, il est constaté que les exigences communautaires sont remplies, le vétérinaire de contrôle du poste d'inspection frontalier établit en conséquence le certificat visé à l'article 6, § 1^{er}, couplé avec les documents douaniers. Les autorités vétérinaires et douanières compétentes du poste d'inspection frontalier autorisent l'admission dans un entrepôt d'une zone franche, dans un entrepôt franc ou un entrepôt douanier. Ces produits sont d'un point de vue vétérinaire déclarés aptes à la mise en libre pratique ultérieure.

§ 4. Si à l'occasion des contrôles visés au § 2, il est constaté que les produits ne satisfont pas aux exigences communautaires, le vétérinaire de contrôle du poste d'inspection frontalier établit en conséquence le certificat visé à l'article 6, § 1^{er}, qui est joint aux documents douaniers. Les autorités douanières et vétérinaires du poste d'inspection frontalier ne peuvent dans ce cas autoriser l'admission dans un entrepôt situé dans une zone franche, dans un entrepôt franc ou dans un entrepôt douanier que si, sans préjudice de l'article 16, les conditions suivantes sont remplies :

a) les produits ne doivent pas provenir d'un pays tiers frappé d'une interdiction conformément à l'article 12, § 1^{er}, point a), première phrase;

b) de entrepots van vrije zones, de vrije entrepots en de douane-entrepots moeten erkend zijn voor de opslag van producten. Om erkend te worden moeten zij aan de volgende eisen voldoen :

— bestaan uit een gesloten plaats waarvan de punten van binnenkomen en verlaten door de voor het entrepot verantwoordelijke persoon permanent gecontroleerd worden; voor entrepots in een vrije zone moet de gehele zone afgesloten zijn en onder permanente controle van de douaneautoriteit staan;

— voldoen aan de in de communautaire wetgeving of, bij gebreke daarvan, in de nationale wetgeving vastgestelde voorwaarden voor de erkenning van entrepots waar het betrokken product of de betrokken producten worden opgeslagen;

— een boekhouding voeren waarin dagelijks aantekening wordt gemaakt van de zendingen die het entrepot binnenkomen en verlaten met vermelding van de aard en de hoeveelheid van de producten per zending en de naam en het adres van de geadresseerde. Deze boekhouding moet ten minste drie jaar bewaard worden;

— beschikken over gescheiden lokalen voor opslag en/of koeling waar producten die niet aan de veterinaire regelgeving voldoen opgeslagen kunnen worden.

Voor de bestaande entrepots kan de Dienst echter toestaan dat die producten in eenzelfde lokaal gescheiden van elkaar worden opgeslagen, mits de producten die niet aan de communautaire normen voldoen, opgeslagen worden in een met een sleutel afsluitbare omheinde ruimte;

— beschikken over lokalen die gereserveerd zijn voor het personeel dat de veterinaire controles verricht.

Indien de in § 2 bedoelde controles uitwijzen dat de belanghebbende bij de zending uit hoofde van § 1 een valse verklaring heeft afgelegd, zijn de bepalingen van artikel 17 van toepassing.

§ 5. De Dienst neemt de nodige maatregelen om :

— na te gaan of de voorwaarden voor erkenning van de entrepots in acht worden genomen;

— ervoor te zorgen dat producten die niet aan de communautaire veterinaire eisen voldoen niet in dezelfde lokalen of omheinde ruimten worden opgeslagen als producten die wel aan die eisen voldoen;

— een doeltreffende controle bij het binnenkomen en het verlaten van het entrepot te garanderen en, tijdens de uren waarop de entrepots toegankelijk zijn, het toezicht door de controleinstanties te garanderen. Deze moet er in het bijzonder op toezien dat producten die niet aan de communautaire eisen voldoen de lokalen of ruimten waarin zij zijn opgeslagen niet zonder zijn toestemming kunnen verlaten;

— de nodige controles uit te voeren teneinde elke verandering of verwisseling van de in de entrepots opgeslagen producten of elke verandering van de onmiddellijke verpakking, de eindverpakking of de verwerking te voorkomen.

§ 6. De Dienst kan om redenen van diergezondheid of volksgezondheid weigeren dat producten die niet aan de voorwaarden van de communautaire wetgeving voldoen tot een douane-entrepot, een vrij entrepot of een vrije zone worden toegelaten.

§ 7. Alleen zendingen met een douanezegel mogen in een vrije zone, een vrij entrepot of een douane-entrepot worden binnengebracht.

§ 8. De in § 4 bedoelde zendingen mogen een vrij entrepot, een douane-entrepot of een vrije zone alleen verlaten om naar een derde land verzonden te worden of om vernietigd te worden, met dien verstande dat

— de verzending naar een derde land geschiedt met inachtneming van de eisen van artikel 12, § 1, onder c), en artikel 12, § 2, onder a), c), d) en e);

— de in het geding zijnde producten pas naar de plaats van destructie vervoerd mogen worden nadat zij gedenatureerd zijn.

De betrokken zendingen worden vervolgens, zonder dat de goederen worden gelost, onder toezicht van de bevoegde gewestelijke dienst doorgezonden in lekvrije voertuigen of containers die door de Dienst zijn verzegeld.

De zendingen mogen niet tussen de in dit artikel bedoelde entrepots worden vervoerd.

b) les entrepôts des zones franches et les entrepôts francs ou douaniers doivent être agréés pour le stockage des produits. Pour être agréés, ils doivent répondre aux exigences suivantes :

— consister en un emplacement clos dont les points d'entrée et de sortie sont soumis à un contrôle permanent du responsable de l'entrepôt; dans le cas d'entrepôts situés dans une zone franche, l'ensemble de la zone doit être clos et être placé sous le contrôle permanent de l'autorité douanière;

— répondre aux conditions d'agrément fixées, pour les entrepôts stockant le ou les produits concernés, par la législation communautaire ou, à défaut, par la législation nationale;

— disposer d'une comptabilité au jour le jour de tous les lots entrant ou sortant de l'entrepôt, avec mention de la nature et de la quantité des produits par lot et celle du nom et de l'adresse du destinataire. Cette comptabilité doit être conservée au moins trois ans;

— disposer de locaux de stockage et/ou de réfrigération séparés permettant de stocker les produits non conformes à la réglementation vétérinaire.

Le Service peut toutefois, pour les entrepôts existants, autoriser le stockage séparé de ces produits dans un même local lorsque les produits ne satisfaisant pas aux normes communautaires sont entreposés dans un enclos fermant à clé;

— disposer de locaux réservés au personnel exécutant les contrôles vétérinaires.

Si les contrôles visés au § 2 démontrent que l'intéressé au chargement a fait une fausse déclaration au titre du § 1^{er}, les dispositions de l'article 17 sont d'application.

§ 5. Le Service prend toutes les mesures utiles :

— pour vérifier que les conditions d'agrément des entrepôts sont maintenues;

— pour que les produits qui ne satisfont pas aux exigences vétérinaires communautaires ne soient pas stockés dans les mêmes locaux ou enclos que les produits qui sont conformes auxdites exigences;

— pour assurer un contrôle efficace des entrées et sorties de l'entrepôt et, pendant les heures d'accès aux entrepôts, la supervision par le vétérinaire de contrôle. En particulier, il doit veiller à ce que les produits non conformes aux exigences communautaires ne puissent quitter les locaux ou compartiments où ils sont entreposés sans son accord;

— pour opérer tous les contrôles appropriés pour éviter toute altération, toute substitution des produits stockés en entrepôts ou tout changement d'emballage, de conditionnement ou de transformation.

§ 6. Le Service peut, pour des raisons de santé animale ou de santé publique, refuser l'admission dans un entrepôt douanier, un entrepôt franc ou zone franche des produits qui ne remplissent pas les conditions de la législation communautaire.

§ 7. Les lots ne doivent être introduits dans une zone franche, un entrepôt franc ou un entrepôt douanier que munis de scellés douaniers.

§ 8. Les lots visés au § 4 ne peuvent quitter un entrepôt franc, un entrepôt douanier ou une zone franche que pour être expédiés soit vers un pays tiers ou pour être détruits, étant entendu que :

— l'expédition vers un pays tiers doit s'opérer dans le respect des exigences de l'article 12, § 1^{er}, point c), et de l'article 12, § 2, points a), c), d) et e);

— le transport vers un lieu de destruction doit se faire après dénaturaion des produits mis en cause.

Les lots en question sont ensuite expédiés dans des conditions telles que ce transport ait lieu, sans rupture de charge, sous la surveillance du service régional compétent dans des véhicules ou conteneurs étanches scellés par le Service.

Les lots ne peuvent faire l'objet de transfert entre les entrepôts visés au présent article.

§ 9. Alle uitgaven in verband met de toepassing van dit artikel, inclusief de bij dit artikel opgelegde inspecties en controles, komen ten laste van de belanghebbende bij de zending of zijn vertegenwoordiger, zonder enige vergoeding, overeenkomstig de bepalingen van artikel 12, § 3.

§ 10. De Dienst verleent zijn medewerking aan de Administratie der Douane en Accijnzen voor het opstellen van de lijst van in § 4 bedoelde vrije zones, vrije entrepots en douane-entrepots, voor producten waarvoor hij bevoegd is.

§ 11. Indien de in de §§ 1 tot en met 10 bedoelde voorwaarden, voorzover die betrekking hebben op het entrepot niet worden nageleefd, moet de Dienst de in § 4, onder *b)*, bedoelde erkenning doen schorsen of intrekken.

Wanneer er opzettelijke of door ernstige nalatigheid veroorzaakte onregelmatigheden geconstateerd worden, zullen de sancties waarin de wetgeving voorziet, worden opgelegd aan degene die verantwoordelijk is voor het vervoer van de zending nadat deze het entrepot heeft verlaten.

§ 12. De bepalingen ter uitvoering van dit artikel, met name de controleprocedures bij aankomst van een zending in of vertrek van een zending uit een zone of entrepot, het vervoer van zendingen tussen zones en entrepots, de wijze van opslag van de producten en de toegestane hantering, worden door de Minister vastgesteld.

Art. 14. Producten waarvan de douanebestemming overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2913/92 verschilt van die welke is vastgesteld in artikel 8 en artikel 13, § 3, worden, behalve wanneer zij vernietigd of teruggezonden worden, aan een overeenstemmingscontrole en een materiële controle onderworpen om na te gaan of ze aan de invoer-voorwaarden voldoen.

De Dienst beslist in samenwerking met de Administratie der Douane en Accijnzen over de uiteindelijke bestemming van dergelijke zendingen.

Art. 15. § 1. De Dienst geeft machtiging voor wederinvoer van een door een derde land geweigerde zending uit de Europese Gemeenschap afkomstige producten, indien

a) de producten vergezeld gaan van :

i) het originele certificaat, of een gewaarmerkt afschrift ervan, dat de producten begeleidde bij haar vertrek uit de Europese Gemeenschap. Hierop of op een apart document, met verwijzing aan de zending, dient de vermelding van de redenen van de weigering en van de garantie dat aan de voorwaarden inzake opslag en vervoer van de producten voldaan is, te worden aangebracht door de autoriteit die de zending heeft geweigerd. Tevens wordt gepreciseerd dat de betrokken producten geen bewerking hebben ondergaan;

ii) in het geval van verzegelde containers, een attest van de vervoerder waarin wordt verklaard dat de inhoud niet bewerkt of uitgeladen werd;

b) de betrokken producten een documentencontrole, een overeenstemmingscontrole en, in de in artikel 20 bedoelde gevallen, een materiële controle ondergaan;

c) de zending onder in artikel 9, § 4, bedoelde voorwaarden rechtstreeks teruggaat naar de inrichting van oorsprong in de lidstaat waar het certificaat is afgegeven en dat, wanneer die terugzending met vervoer door een andere lidstaat gepaard gaat, daartoe op last van alle bij deze doorvoer betrokken lidstaten, vooraf toestemming is gegeven door de controledierenarts.

§ 2. De Dienst zal zich niet verzetten tegen het weer binnenbrengen van een door een derde land geweigerde zending van uit de Europese Gemeenschap afkomstige producten, indien de bevoegde overheid die het originele certificaat heeft afgegeven, heeft ingestemd met de terugname van de zending en er aan de in § 1 bedoelde voorwaarden voldaan is.

§ 3. In het in de §§ 1 en 2 bedoelde geval worden de betrokken producten volgens de procedure van artikel 9, § 4, naar de inrichting van oorsprong verzonden in lekvrje vervoermiddelen die zijn geïdentificeerd en zo zijn verzegeld dat het zegel wordt verbroken bij de opening van de container.

§ 9. Tous les frais occasionnés par l'application du présent article, y compris les frais d'inspection et de contrôle imposés par cet article, sont à charge de l'intéressé au chargement ou de son représentant, sans indemnisation, conformément aux dispositions de l'article 12, § 3.

§ 10. Le Service apporte sa collaboration à l'Administration des Douanes et Accises pour établir la liste des zones franches, des entrepôts francs et des entrepôts douaniers, visés au § 4, pour les produits pour lesquels il est compétent.

§ 11. En cas de non-respect des conditions visées aux §§ 1 à 10 dans la mesure où celles-ci s'appliquent à l'entrepôt, le Service doit faire suspendre ou retirer son agrément visé au § 4, point *b)*.

En cas de constat d'irrégularités intentionnelles ou dues à une négligence grave, les sanctions prévues par la législation seront prises à l'encontre du responsable du transport du lot après son départ de l'entrepôt.

§ 12. Les modalités d'application du présent article, notamment les procédures de contrôle à suivre à l'arrivée et au départ des lots à destination et en provenance de ces zones ou entrepôts, et le transport des lots entre ces zones ou entrepôts, le mode de stockage des produits et les manipulations autorisées, sont arrêtées par le Ministre.

Art. 14. Les produits dont la destination douanière admise au sens du règlement (CEE) n° 2913/92 diffère de celle prévue à l'article 8 et à l'article 13, § 3, doivent, sauf destruction ou refoulement, être soumis à un contrôle d'identité et à un contrôle physique qui a pour but de vérifier s'ils remplissent les conditions d'importation.

Le Service décide en collaboration avec l'Administration des Douanes et Accises de la destination finale de ces lots.

Art. 15. § 1^{er}. Le Service autorise la réimportation d'un lot de produits d'origine communautaire et refusé par un pays tiers si :

a) les produits sont couverts par :

i) le certificat original ou une copie certifiée conforme, ayant accompagné les produits au départ de la Communauté européenne. Sur celui-ci ou sur un document séparé, référant au lot concerné, l'autorité ayant refoulé le lot doit notifier les motifs du refoulement et la garantie que les conditions de stockage et de transport des produits ont été respectées et préciser que les produits en question n'ont subi aucune manipulation;

ii) dans le cas de conteneurs scellés, d'une attestation du transporteur certifiant que le contenu n'a pas été manipulé ou déchargé;

b) les produits en question sont soumis au contrôle documentaire, à un contrôle d'identité et, dans les cas prévus à l'article 20, à un contrôle physique;

c) ce lot est directement réexpédié, dans les conditions prévues à l'article 9, § 4, vers l'établissement d'origine de l'Etat membre où le certificat a été délivré et que, si un autre Etat membre doit être traversé, il y ait été préalablement autorisé par le vétérinaire de contrôle du poste d'inspection frontalier, au nom de tous les Etats membres à travers lesquels le transit s'effectuera.

§ 2. Le Service ne peut s'opposer à la réintroduction d'un lot de produits d'origine communautaire refusé par un pays tiers si l'autorité compétente ayant délivré le certificat original a marqué son accord pour la reprise du lot et que les conditions prévues au § 1^{er} sont remplies.

§ 3. Dans le cas visé aux §§ 1 et 2, les produits en question sont expédiés dans des conditions telles que le transport a lieu jusqu'à l'établissement d'origine, selon la procédure prévue à l'article 9, § 4, dans des moyens de transport étanches, identifiés et scellés de telle sorte que les scellés soient brisés lors de toute ouverture du conteneur.

§ 4. De controledierenarts die het vervoer toestaat, stelt de bevoegde autoriteit op de plaats van bestemming daarvan via het Animo-net in kennis.

§ 5. Alle uitgaven in verband met de toepassing van dit artikel, inclusief de bij dit artikel opgelegde inspecties en controles, komen ten laste van de belanghebbende bij de zending of zijn vertegenwoordiger, zonder enige vergoeding, overeenkomstig de bepalingen van artikel 12, § 3.

Art. 16. § 1. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn niet van toepassing op producten die :

a) in de persoonlijke bagage van reizigers voor eigen verbruik worden vervoerd, voorzover de hoeveelheid een overeenkomstig § 3 vast te stellen hoeveelheid niet overschrijdt, en mits de producten afkomstig zijn uit een lidstaat, dan wel uit een derde land of een deel van een derde land dat voorkomt op de overeenkomstig de communautaire voorschriften vastgestelde lijst van derde landen of delen daarvan en waaruit de invoer niet is verboden;

b) in kleine zendingen aan particulieren worden toegestuurd, voorzover het invoer zonder enig handelskarakter betreft en de verzonden hoeveelheid een overeenkomstig § 3 vast te stellen hoeveelheid niet overschrijdt, en mits de producten afkomstig zijn uit een derde land of een deel van een derde land dat voorkomt op de overeenkomstig de communautaire voorschriften vastgestelde lijst en waaruit de invoer niet is verboden is;

c) zich als proviand voor bemanning en passagiers bevinden in grensoverschrijdende vervoermiddelen, mits zij niet op een van de in bijlage I vermelde grondgebieden worden binnengebracht.

Wanneer dergelijke producten of de keukenafvallen daarvan worden uitgeladen, moeten zij worden vernietigd onder toezicht van de bevoegde gewestelijke dienst. Producten die in dezelfde haven en onder douanetoezicht rechtstreeks van het ene grensoverschrijdende vervoermiddel in het andere worden overgeladen, behoeven evenwel niet te worden vernietigd.

d) voorzover een overeenkomstig § 3 vast te stellen hoeveelheid niet wordt overschreden, in een hermetisch gesloten recipiënt een warmtebehandeling hebben ondergaan met een Fo-waarde van ten minste 3,00 en

i) in de persoonlijke bagage van reizigers voor eigen verbruik worden vervoerd;

ii) als kleine zending aan particulieren worden toegestuurd, voorzover het gaat om invoer zonder enig handelskarakter;

e) als commerciële monsters worden verzonden of bestemd zijn voor tentoonstellingen, op voorwaarde dat zij niet voor afzet bestemd zijn en dat hiervoor door de Dienst vooraf machtiging is verleend;

f) bestemd zijn voor bijzondere studies of analyses, voorzover de Dienst daartoe vooraf machtiging heeft verleend en heeft vastgesteld dat die producten niet voor menselijke consumptie bestemd worden en ze, na beëindiging van de onder e) bedoelde tentoonstelling of de bijzondere studies of analyses - afgezien van de bij de analyses gebruikte hoeveelheden - worden vernietigd of onder bepaalde door de Dienst vast te stellen voorwaarden worden teruggezonden.

In de gevallen onder e) en f) ziet de bevoegde autoriteit op de plaats van bestemming erop toe dat de betrokken producten niet voor andere doeleinden gebruikt kunnen worden dan waarvoor ze op het grondgebied zijn binnengebracht.

§ 2. Het bepaalde in § 1 doet geen afbreuk aan de bepalingen die van toepassing zijn op vers vlees en vleesproducten van het ministerieel besluit van 9 februari 1996, houdende veterinairerechtelijke maatregelen bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees en van vleesproducten uit derde landen.

§ 4. Le vétérinaire de contrôle qui autorise le transport informe l'autorité compétente du lieu de destination via le réseau Animo.

§ 5. Tous les frais occasionnés par l'application du présent article, y compris les frais d'inspection et de contrôle imposés par cet article, sont à charge de l'intéressé au chargement ou de son représentant, sans indemnisation, conformément aux dispositions de l'article 12, § 3.

Art. 16. § 1^{er}. Les dispositions du présent chapitre ne s'appliquent pas aux produits qui :

a) sont contenus dans les bagages personnels de voyageurs et destinés à leur propre consommation, dans la mesure où la quantité ne dépasse pas une quantité à définir conformément au § 3 et sous réserve qu'ils proviennent d'un Etat membre ou d'un pays tiers ou d'une partie de pays tiers figurant sur la liste arrêtée conformément à la réglementation communautaire et à partir duquel les importations ne sont pas interdites;

b) font l'objet de petits envois adressés à des particuliers, pour autant qu'il s'agisse d'importations dépourvues de tout caractère commercial, dans la mesure où la quantité expédiée ne dépasse pas une quantité à définir conformément au § 3 et sous réserve qu'ils proviennent d'un pays tiers ou d'une partie de pays tiers figurant sur une liste établie conformément à la réglementation communautaire et à partir duquel les importations ne sont pas interdites;

c) se trouvent, aux fins du ravitaillement du personnel et des passagers, à bord de moyens de transport opérant au niveau international, pour autant qu'ils ne soient pas introduits sur l'un des territoires visés à l'annexe I.

Lorsque ces produits ou leurs déchets de cuisine sont déchargés, ils doivent être détruits sous la surveillance du service régional compétent. Il est toutefois possible de ne pas recourir à la destruction lorsque les produits passent directement d'un moyen de transport opérant au niveau international à un autre dans le même port et sous contrôle douanier;

d) dans la mesure où la quantité ne dépasse pas une quantité à fixer conformément au § 3, ont subi un traitement par la chaleur en récipient hermétique dont la valeur Fo est supérieure ou égale à 3,00 et

i) sont contenus dans les bagages personnels des voyageurs et destinés à leur consommation personnelle;

ii) font l'objet de petits envois adressés à des particuliers pour autant qu'il s'agisse d'importations dépourvues de tout caractère commercial;

e) sont expédiés à titre d'échantillons commerciaux ou sont destinés à des expositions, sous réserve qu'ils ne soient pas destinés à être commercialisés et qu'ils aient été préalablement autorisés à cette fin par le Service;

f) sont destinés à des études particulières ou à des analyses, dans la mesure où le Service a octroyé une autorisation préalable et s'est assuré que ces produits ne sont pas destinés à la consommation humaine et que, lorsque l'exposition est terminée ou lorsque les études particulières ou l'analyse ont été effectuées, ces produits, à l'exception des quantités utilisées lors de l'analyse, sont détruits ou réexpédiés sous certaines conditions à fixer par le Service.

Dans les cas visés aux points e) et f) l'autorité compétente au lieu de destination veille à ce que les produits en question ne puissent être affectés à des usages autres que ceux pour lesquels ils ont été introduits sur le territoire.

§ 2. Les dispositions du § 1 n'affectent pas les dispositions applicables aux viandes fraîches et aux produits à base de viande de l'arrêté ministériel du 9 février 1996 portant des mesures de police sanitaire lors de l'importation d'animaux des espèces bovine, porcine, ovine et caprine, de viandes fraîches et de produits à base de viande en provenance de pays tiers.

§ 3. De maximumgewichten voor de verschillende producten die onder de in § 1 bedoelde afwijkingen kunnen vallen, worden communautair vastgesteld.

Art. 17. § 1. Zendingen die zijn binnengebracht zonder dat ze aan veterinaire controles overeenkomstig de artikelen 4 en 5 onderworpen zijn, worden in beslag genomen en de Dienst beslist of zij overeenkomstig § 2, onder b), worden vernietigd dan wel overeenkomstig § 2, onder a), worden teruggezonden.

§ 2. Wanneer de controledierenarts aan de hand van de in dit besluit bedoelde controles vaststelt, dat het product niet aan de invoervoorwaarden voldoet of dat een onregelmatigheid is begaan, besluit hij in overleg met de bevoegde inspecteur-dierenarts, met de belanghebbende bij de zending of diens vertegenwoordiger dat :

a) ofwel het product vanuit dezelfde grensinspectiepost binnen een termijn van ten hoogste 60 dagen met hetzelfde type van vervoermiddel terug te zenden naar een met de belanghebbende bij de lading overeengekomen plaats buiten de in bijlage I vermelde grondgebieden, voorzover hiertegen geen bezwaren bestaan in verband met de resultaten van de veterinaire keuring en de gezondheidsvoorschriften of de veterinairerechtelijke gezondheidsvoorschriften of de veterinairerechtelijke voorschriften.

In dat geval moet de controledierenarts van de grensinspectiepost :

— de informatieprocedure inleiden zoals door de Dienst bepaald;

— de veterinaire certificaten of documenten waarvan de afgewezen producten vergezeld gaan, ongeldig maken overeenkomstig de daartoe door de Commissie volgens de in § 7 bedoelde procedure vast te stellen voorschriften, zodat deze producten niet via een andere grensinspectiepost binnengebracht kunnen worden;

b) ofwel het product te vernietigen in de daarvoor door de bevoegde gewestelijke dienst, zoals bedoeld in Richtlijn 90/667/EEG van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de verwijdering en verwerking van dierlijke afval, voor het in de handel brengen van dierlijke afval en ter voorkoming van de aanwezigheid van ziekteverwekkers in diervoeders van dierlijke oorsprong (vissen daaronder begrepen), die het dichtst bij de grensinspectiepost gelegen is, indien terugzending onmogelijk is of de onder a) bedoelde termijn van 60 dagen verstreken is, of indien de belanghebbende bij de zending daar onmiddellijk mee instemt.

In afwachting van de terugzending als onder a) bedoeld of van de bevestiging van de motieven voor de afwijzing, worden de betrokken producten onder toezicht van de controledierenarts en op kosten van de belanghebbende bij de zending opgeslagen op de plaats en onder de voorwaarden door de Dienst vastgesteld.

§ 3. Onverminderd de bepalingen van artikel 26 zijn de bepalingen van de artikelen 22 en 23 van toepassing, wanneer op grond van de in §§ 1 en 2 uitgevoerde controles blijkt dat een ernstige overtreding of herhaalde overtredingen van de communautaire wetgeving zijn begaan.

§ 4. De Dienst kan, in afwijking van het bepaalde onder § 2, toestemming geven tot het gebruik van de producten voor een ander doeleinde dan datgene dat eerst werd opgegeven, mits hij heeft vastgesteld dat deze afwijking geen gevaar inhoudt voor de gezondheid van mens en dier.

§ 5. Alle kosten in verband met de terugzending of vernietiging van de zending of het gebruik van het product voor andere doeleinden komen ten laste van de belanghebbende bij de zending of zijn vertegenwoordiger.

§ 6. In afwachting van de harmonisatie op communautair niveau van de criteria om over weigering, inbeslagname of vernietiging te beslissen, worden deze bepaald door de Dienst, met inachtnaam van de bepalingen van dit besluit.

Art. 18. Producten die langs een erkende grensinspectiepost, gelegen in een gebied dat deel uitmaakt van de in bijlage I vermelde grondgebieden, doch dat zich op een grote afstand bevindt van het continentale gedeelte van het grondgebied van de Europese Gemeenschap, worden vervoerd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten.

§ 3. Les limites de poids pour les différents produits susceptibles d'être couverts par les dérogations visées au § 1^{er} sont fixées au niveau communautaire.

Art. 17. § 1^{er}. Les lots qui ont été introduits sans être soumis aux contrôles vétérinaires conformément aux exigences des articles 4 et 5 sont saisis et le Service décide de les détruire conformément au § 2, point b), ou de les réexpédier conformément au § 2, point a).

§ 2. Lorsque les contrôles définis dans le présent arrêté révèlent au vétérinaire de contrôle que le produit ne remplit pas les conditions d'importation, ou lorsque ces contrôles indiquent une irrégularité, le vétérinaire de contrôle, en concertation avec l'inspecteur vétérinaire compétent, après consultation de l'intéressé au chargement ou de son représentant, décide :

a) soit la réexpédition du produit à l'extérieur des territoires énumérés à l'annexe I à partir du même poste d'inspection frontalier vers une destination convenue avec l'intéressé au chargement, en utilisant un moyen de transport du même type, dans un délai maximal de 60 jours, lorsque les résultats de l'inspection vétérinaire et les exigences sanitaires ou de police sanitaire ne s'y opposent pas.

Dans ce cas, le vétérinaire de contrôle du poste d'inspection frontalier doit :

— activer la procédure d'information prévue par le Service;

— selon des modalités que la Commission doit définir conformément à la procédure visée au § 7, invalider les certificats ou documents vétérinaires accompagnant les produits refoulés pour que les produits mis en cause ne puissent pas être introduits par un autre poste d'inspection frontalier;

b) soit, si la réexpédition est impossible ou passé le délai de 60 jours visé au point a) ou si l'intéressé au chargement donne son accord immédiat, la destruction des produits dans l'installation prévue à cet effet, conformément à la directive 90/667/CEE du Conseil du 27 novembre 1990 arrêtant les règles sanitaires relatives à l'élimination et à la transformation de déchets animaux à leur mise sur le marché et à la protection contre les agents pathogènes des aliments pour animaux d'origine animale ou à base de poisson, la plus proche du poste d'inspection frontalier.

Dans l'attente de la réexpédition des produits visés au point a) ou de la confirmation des motifs de rejet, le vétérinaire de contrôle fait procéder au stockage des produits mis en cause sous son contrôle et aux frais de l'intéressé au chargement, dans un lieu et sous les conditions fixés par le Service.

§ 3. Lorsque les contrôles visés aux §§ 1 et 2 du présent article permettent de conclure à une infraction grave ou à des infractions répétées à la législation vétérinaire communautaire, les dispositions des articles 22 et 23 sont d'application, et ce sans préjudice des dispositions de l'article 26 du présent arrêté.

§ 4. Les dispositions du § 2 ne s'appliquent pas lorsque le Service a accordé une autorisation d'utiliser les produits à d'autres fins que celles notifiées préalablement, pour autant qu'ils ne présentent pas de risque pour la santé humaine et animale.

§ 5. Les frais afférents à la réexpédition du lot, à sa destruction ou à l'utilisation du produit à d'autres usages sont à la charge de l'intéressé au chargement ou de son représentant.

§ 6. Dans l'attente d'une fixation au niveau communautaire des critères permettant de décider de façon harmonisée du refus, de la saisie ou de la destruction, ces critères sont établis par le Service, dans le respect des dispositions du présent arrêté.

Art. 18. Les produits introduits par le biais d'un poste d'inspection frontalier agréé, situé dans l'un des territoires visés à l'annexe I, mais se trouvant à grande distance de la partie continentale du territoire de la Communauté européenne, sont transportés conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits.

Art. 19. De bepalingen van dit besluit zijn tevens van toepassing op de plantaardige producten, opgenomen in bijlage II van dit besluit, met name de in artikel 5 bedoelde veterinaire controles, om na te gaan, in verband met hun verdere bestemming, of deze producten een risico kunnen inhouden voor de verspreiding van besmettelijke dierziekten en teneinde hun oorsprong en hun bestemming te verifiëren.

Art. 20. Onverminderd het bepaalde in dit hoofdstuk verricht de controledierenarts, indien wordt vermoed dat de veterinaire wetgeving niet is nageleefd of bij twijfel over :

a) de overeenstemming of de werkelijke bestemming van een product;

b) de overeenstemming van een product met de garanties waarin de wetgeving voor dit soort producten voorziet;

c) de naleving van de door de communautaire wetgeving voorgeschreven garanties inzake dier- of volksgezondheid

de door hem of haar passende geachte veterinaire controles om zijn of haar vermoeden te bevestigen of te ontkrachten.

De gecontroleerde producten moeten onder toezicht van de controledierenarts blijven tot het resultaat van de controles beschikbaar is.

Wanneer vermoedens van niet-naleving worden bevestigd, moeten de controles op producten van dezelfde oorsprong worden versterkt overeenkomstig artikel 17, § 3.

HOOFDSTUK III. — Vrijwaringsmaatregelen

Art. 21. § 1. Indien op het grondgebied van een derde land een in het koninklijk besluit van 15 maart 1995, tot aanwijzing van dierziekten die vallen onder de toepassing van artikel 9bis van de diergezondheidswet van 24 maart 1987, vermelde ziekte, een zoonose dan wel een andere ziekte of fenomeen uitbreekt of zich verspreidt, waardoor de gezondheid van mens of dier ernstig in gevaar kan worden gebracht, of indien zulks op andere ernstige veterinaire rechtelijke gronden of in verband met de volksgezondheid gerechtvaardigd is, met name op grond van de vaststellingen van haar veterinaire deskundigen, of blijkens de in een grensinspectiepost verrichte controles, treft de Commissie der Europese Gemeenschappen uit eigen beweging of op verzoek van een lidstaat onverwijld, naargelang van de ernst van de situatie, één van de onderstaande maatregelen :

— schorsing van de invoer uit het gehele grondgebied van het betrokken derde land of een gedeelte daarvan en, in voorkomend geval, van het derde land van doorvoer;

— vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de producten afkomstig uit het gehele grondgebied van het betrokken derde land of een gedeelte daarvan;

— opstelling, op basis van feitelijke constatering, van voorschriften voor aangepaste controles, die een specifiek onderzoek naar het gevaar voor de gezondheid van mens of dier kunnen omvatten en, naar gelang van het resultaat van die controles, de verhoging van de frequentie van de materiële controles.

§ 2. Wanneer bij een van de bij dit besluit vastgestelde controles blijkt dat een zending producten een gevaar kan vormen voor de gezondheid van mens of dier, neemt de controledierenarts in samenspraak met de bevoegde inspecteur-dierenarts onmiddellijk de volgende maatregelen :

— beslag op en vernietiging van de betrokken zending;

— onmiddellijke kennisgeving aan de andere grensinspectieposten en aan de Dienst van de gedane vaststellingen en van de oorsprong van de producten. De Dienst heeft onmiddellijke kennisgeving aan de Commissie der Europese Gemeenschappen.

§ 3. In het in § 1 bedoelde geval kan de Commissie der Europese Gemeenschappen conservatoire maatregelen nemen ten aanzien van de in de artikelen 12 en 13 bedoelde producten.

Art. 19. Les dispositions du présent arrêté sont également d'application pour les produits végétaux, repris à l'annexe II du présent arrêté, notamment les contrôles vétérinaires prévus à l'article 5, afin d'éviter, en raison de leur utilisation ultérieure, que ces produits représentent un risque de dispersion de maladies animales contagieuses et de vérifier leur origine et leur destination.

Art. 20. Sans préjudice des dispositions du présent chapitre, le vétérinaire de contrôle, en cas de suspicion de non-observance de la législation vétérinaire ou de doutes quant :

a) à l'identité ou la destination réelle du produit;

b) à la correspondance du produit avec les garanties prévues par la législation pour ce type de produits;

c) au respect des garanties de santé animale ou de santé publique prescrites par la législation communautaire

procède à tous les contrôles vétérinaires qu'il ou elle juge appropriés pour confirmer ou infirmer sa suspicion.

Les produits contrôlés doivent rester sous contrôle du vétérinaire de contrôle jusqu'au résultat des contrôles.

En cas de confirmation des cas de suspicion, les contrôles sur les produits de même origine doivent être renforcés, conformément à l'article 17, § 3.

CHAPITRE III. — Mesures de sauvegarde

Art. 21. § 1^{er}. Si, sur le territoire d'un pays tiers, apparaît ou s'étend une maladie reprise par l'arrêté royal du 15 mars 1995, désignant les maladies des animaux soumises à l'application de l'article 9bis de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, une zoonose, une maladie ou tout autre phénomène ou cause susceptible de constituer un danger grave pour les animaux ou la santé humaine, ou si toute autre raison grave de police sanitaire ou de protection de la santé humaine le justifie, notamment en raison des constats faits par ses experts vétérinaires ou dans les contrôles effectués dans un poste d'inspection frontalier, la Commission des Communautés européennes, de sa propre initiative, ou sur demande d'un Etat membre, arrête sans délai, en fonction de la gravité de la situation, l'une des mesures suivantes :

— suspension des importations en provenance de tout ou partie du pays tiers concerné et, le cas échéant, du pays tiers de transit;

— fixation de conditions particulières pour les produits provenant de tout ou partie du pays tiers concerné;

— l'établissement, basé sur les constats effectivement faits, d'exigences de contrôles adaptés, pouvant inclure une recherche spécifique des risques pour la santé publique ou animale et, en fonction du résultat de ces contrôles, l'augmentation des fréquences des contrôles physiques.

§ 2. Si, à l'occasion d'un des contrôles prévus par le présent arrêté, il apparaît qu'un lot de produits est susceptible de constituer un danger pour la santé animale ou pour la santé humaine, le vétérinaire de contrôle prend, en concertation avec l'inspecteur vétérinaire compétent, immédiatement les mesures suivantes :

— saisie et destruction du lot mis en cause;

— information immédiate des autres postes d'inspection frontaliers et du Service des constatations faites et de l'origine des produits. Le Service en informe immédiatement la Commission des Communautés européennes.

§ 3. La Commission des Communautés européennes peut, dans le cas prévu au § 1^{er} du présent article, prendre des mesures conservatoires à l'égard des produits visés aux articles 12 et 13.

§ 4. Wanneer de Commissie der Europese Gemeenschappen in kennis is gesteld van de noodzaak om vrijwaringsmaatregelen te nemen, doch geen gebruik maakt van de bepalingen van §§ 1 en 3 of de aangelegenheid niet aan het Permanent Veterinair Comité heeft voorgelegd, kan de Minister conservatoire maatregelen treffen ten aanzien van de betrokken producten of hij kan de Adviseur-Generaal van de Dienst daarmee belasten. De andere lidstaten en de Commissie der Europese Gemeenschappen worden daarvan in kennis gesteld in het Permanent Veterinair Comité, dat binnen de 10 werkdagen dient samengeroepen te worden en dient te beslissen over verlenging, wijziging of intrekking van de maatregelen.

HOOFDSTUK IV. — *Inspectie en controles*

Art. 22. § 1. Wanneer op grond van de door dit besluit voorgeschreven controles een ernstige overtreding of herhaalde overtredingen van de communautaire veterinaire wetgeving worden vastgesteld, neemt de Dienst ten aanzien van de betrokken producten of de oorsprong van die producten de volgende maatregelen :

— hij deelt de Commissie der Europese Gemeenschappen mee welke producten zijn gebruikt en om welke zending het gaat; de Commissie der Europese Gemeenschappen stelt alle grensinspectieposten daarvan onverwijld in kennis,

— hij versterkt de controles op alle zendingen producten van dezelfde oorsprong. Met name de tien volgende zendingen van dezelfde oorsprong moeten, onder betaling van een voorschot voor de controlekosten, worden vastgehouden in de grensinspectiepost om er aan een materiële controle onderworpen te worden met inbegrip van de monsternemingen en laboratoriumonderzoeken die de Dienst noodzakelijk acht.

Wanneer op grond van deze nieuwe controles wordt bevestigd dat de communautaire wetgeving niet is nageleefd, moeten de in het geding zijnde zending of delen van zendingen overeenkomstig artikel 17, § 2, onder a) en b), behandeld worden;

— hij stelt de Commissie der Europese Gemeenschappen in kennis van de resultaten van de verscherpte controles, de Commissie verricht in het licht van die informatie alle nodige onderzoeken om de oorzaken en de oorsprong van de geconstateerde overtredingen na te gaan.

§ 2. Wanneer uit de controles blijkt dat de maxima die zullen worden vastgesteld voor residuen, overschreden zijn, wordt overgegaan tot de in § 1, tweede streepje, bedoelde controles.

§ 3. Indien de Commissie der Europese Gemeenschappen in derde landen die met de Gemeenschap gelijkwaardigheidsovereenkomsten hebben gesloten of in derde landen waarvoor lagere controlefrequenties gelden, na een onderzoek bij de bevoegde autoriteiten van het betrokken derde land, tot de conclusie komt dat die autoriteiten de verplichtingen en garanties als vervat in de Richtlijn 96/23/EG van de Raad, inzake controlemaatregelen ten aanzien van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in producten daarvan, de verlaging van de controlefrequenties voor de in het geding zijnde producten op, totdat het betrokken derde land het bewijs heeft geleverd dat er een eind is gemaakt aan de nalatigheden.

Art. 23. Wanneer de Dienst op grond van de uitkomsten van de controles die zijn verricht op de plaats van afzet van de producten, van oordeel is dat niet aan het bepaalde in dit besluit is voldaan in een grensinspectiepost dan wel in een douane-entrepot, een vrije zone of een vrij entrepot zoals bedoeld in artikel 12, in een andere lidstaat, treedt hij onverwijld in contact met de bevoegde centrale autoriteit van die lidstaat.

Deze autoriteit treft de nodige maatregelen en stelt de Dienst in kennis van de aard van de verrichte controles, de genomen besluiten en de gronden daarvan.

Wanneer de Dienst vreest dat deze maatregelen ontoereikend zijn, zoekt hij met de bevoegde autoriteit van de in het geding gebrachte lidstaat, eventueel door een bezoek ter plaatse, naar wegen en middelen om de situatie te verhelpen.

Wanneer bij de in de eerste alinea bedoelde controles herhaalde inbreuken op de bepalingen van dit besluit worden vastgesteld, stelt de Dienst de Commissie der Europese Gemeenschappen en de bevoegde autoriteiten van de andere lidstaten daarvan in kennis.

§ 4. Dans l'hypothèse où la Commission des Communautés européennes est informée de la nécessité de prendre des mesures de sauvegarde et que cette dernière n'a pas fait recours aux dispositions des §§ 1 et 3 ou n'a pas saisi le Comité Vétérinaire Permanent, le Ministre peut prendre des mesures conservatoires à l'égard des produits en question, ou en charger le Conseiller Général du Service. Les autres États membres et la Commission des Communautés européennes en sont informés au sein du Comité Vétérinaire Permanent. Le Comité Vétérinaire Permanent est saisi de la question en vue de prolonger, de modifier ou d'abroger les mesures.

CHAPITRE IV. — *Inspection et contrôles*

Art. 22. § 1^{er}. Lorsque les contrôles prévus par le présent arrêté permettent de conclure à une infraction grave ou à des infractions répétées à la législation vétérinaire communautaire, le Service prend, à l'égard des produits concernés ou l'origine de ces produits, les mesures suivantes :

— il informe la Commission des Communautés européennes de la nature des produits utilisés et du lot mis en cause; cette dernière en informe sans délai tous les postes d'inspection frontaliers,

— il renforce les contrôles sur tous les lots de produits de la même origine. En particulier, les dix lots successifs provenant de la même origine doivent être consignés, moyennant dépôt d'une provision pour frais de contrôle, au poste d'inspection frontalier pour y être soumis à un contrôle physique, y inclus les prélèvements d'échantillons et d'examen en laboratoire que le Service estime nécessaires.

Lorsque ces nouveaux contrôles permettent de confirmer le non-respect de la législation communautaire, il doit être disposé des lots ou des parties de lots mis en cause, conformément à l'article 17, § 2, points a) et b);

— il informe la Commission des Communautés européennes du résultat des contrôles renforcés et procède, compte tenu de ces informations, à toutes les investigations nécessaires pour déterminer les motifs et l'origine des infractions constatées.

§ 2. Lorsque les contrôles font apparaître un dépassement des limites maximales de résidus, on procède aux contrôles visés au § 1^{er}, deuxième tiret.

§ 3. Si, dans le cas des pays tiers ayant conclu des accords d'équivalence avec la Communauté ou des pays tiers bénéficiant de fréquences de contrôles réduites, la Commission des Communautés européennes, après enquête auprès des autorités compétentes du pays tiers mis en cause, parvient à la conclusion que ces dernières ont failli à leurs obligations et aux garanties données dans les plans visés par la directive 96/23/CE du Conseil, relative aux mesures de contrôle à mettre en oeuvre à l'égard de certaines substances et de leurs résidus dans les animaux vivants, elle suspend le bénéfice de la réduction des fréquences des contrôles pour les produits mis en cause jusqu'à ce que le pays tiers en question ait fourni la preuve qu'il a été porté remède aux manquements.

Art. 23. § 1^{er}. Lorsque le Service estime, suite aux résultats de contrôles opérés au lieu de commercialisation des produits, que les dispositions du présent arrêté ne sont pas respectées dans un poste d'inspection frontalier, un entrepôt douanier, une zone franche ou un entrepôt franc visé à l'article 12, d'un autre État membre, il entre sans délai en contact avec l'autorité centrale compétente de cet État membre.

Celle-ci prend toutes les mesures nécessaires et communique au Service la nature des contrôles effectués, les décisions prises et les motifs de ces décisions.

Si le Service craint que ces mesures ne soient pas suffisantes, il recherche avec l'autorité compétente de l'État membre mis en cause, les voies et moyens de remédier à la situation, le cas échéant par une visite sur place.

Lorsque les contrôles mentionnés au premier alinéa permettent de constater un manquement répété aux dispositions du présent arrêté, le Service informe la Commission des Communautés européennes et les autorités compétentes des autres États membres.

De Commissie der Europese Gemeenschappen kan, op verzoek van de Dienst, of op eigen initiatief, en met inachtneming van de aard van de vastgestelde overtredingen :

— in samenwerking met de Dienst een inspectieteam ter plaatse zenden,

— de bevoegde autoriteit verzoeken de controles in de betrokken grensinspectiepost, het douane-entrepot, de vrije zone of het vrije entrepot te verscherpen.

In afwachting van de conclusies van de Commissie der Europese Gemeenschappen moet de in het geding gebrachte lidstaat, op verzoek van de lidstaat van bestemming, de controles in de betrokken grensinspectiepost, het douane-entrepot, de vrije zone of het vrije entrepot verscherpen.

De Dienst kan zijnerzijds de controles ten aanzien van producten van dezelfde herkomst intensiveren.

Art. 24. De Dienst neemt de nodige maatregelen teneinde de controledierenartsen en de inspecteurs-dierenartsen te vormen en te laten deelnemen aan sessies van navorming en vervolmaking zoals die door de Commissie der Europese Gemeenschappen op last van het Permanent Veterinair Comité worden aangeboden.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 25. § 1. Onverminderd de bepalingen van de artikelen 17, 20, 23 en 24, worden inbreuken op de bepalingen van dit besluit opgespoord en bestraft overeenkomstig de hoofdstukken V en VI van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 en overeenkomstig de artikelen 5, 6, 7, 8, 9 en 10 van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en visserijproducten.

§ 2. Elke door de Dienst genomen beslissing op grond van de bepalingen van dit besluit, worden meegedeeld aan de betrokken belanghebbende bij de zending of zijn vertegenwoordiger.

Indien de belanghebbende bij de zending of zijn vertegenwoordiger daarom verzoekt, moet de met redenen omklede beslissing hem schriftelijk worden medegedeeld met opgave van de rechtswegen die de wetgeving voor hem openstelt, alsmede van de vorm waarin en de termijnen waarbinnen van deze rechtswegen gebruik moet worden gemaakt.

Art. 26. De Minister is gemachtigd de bijlagen bij dit besluit te wijzigen of aan te vullen, overeenkomstig de communautaire besluiten die met betrekking hierop worden genomen.

Art. 27. De bepalingen van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire controles voor dieren en bepaalde producten van dierlijke oorsprong, ingevoerd uit derde landen, welke betrekking hebben op producten, worden opgeheven.

Art. 28. Onze Minister van Landbouw en Middenstand en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

J. GABRIELS

De Minister van Financiën,

D. REYNDEERS

A la demande du Service ou de sa propre initiative, la Commission des Communautés européennes peut, compte tenu de la nature des infractions relevées :

— envoyer sur place, en collaboration avec le Service, une mission d'inspection,

— demander à l'autorité compétente de renforcer les contrôles opérés dans le poste d'inspection frontalier, l'entrepôt douanier, la zone franche ou l'entrepôt franc concerné.

Dans l'attente des conclusions de la Commission des Communautés européennes, l'Etat membre mis en cause doit, sur demande de l'Etat membre de destination, renforcer les contrôles dans le poste d'inspection frontalier, l'entrepôt douanier, la zone franche ou l'entrepôt franc concerné.

Le Service peut, pour sa part, intensifier les contrôles à l'égard des produits de la même provenance.

Art. 24. Le Service prend les mesures nécessaires afin d'assurer la formation des vétérinaires de contrôle et des inspecteurs vétérinaires et d'assurer leur participation aux sessions de formation et de perfectionnement, organisées par la Commission des Communautés européennes à la demande du Comité Vétérinaire Permanent.

CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 25. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions des articles 17, 20, 23 et 24, les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées et sanctionnées conformément aux chapitres V et VI de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, et conformément aux dispositions des articles 5, 6, 7, 8, 9 et 10 de la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

§ 2. Les décisions prises par le Service, conformément aux dispositions du présent arrêté, sont communiquées, avec indication de leurs motifs, à l'intéressé au chargement ou à son mandataire.

Si l'intéressé au chargement concerné ou son mandataire en fait la demande, les décisions motivées doivent lui être communiquées par écrit avec indication des voies de recours que lui offre la législation, ainsi que de la forme et des délais dans lesquels ces recours doivent être introduits.

Art. 26. Le Ministre est autorisé à modifier les annexes du présent arrêté ou à les compléter conformément aux décisions communautaires prises en la matière.

Art. 27. Les dispositions de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif à l'organisation des contrôles vétérinaires pour les animaux et certains produits d'origine animale importés de pays tiers, ayant trait aux produits, sont abrogées.

Art. 28. Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes et Notre Ministre des Finances sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

J. GABRIELS

Le Ministre des Finances,

D. REYNDEERS

Bijlage I

bij het koninklijk besluit betreffende de veterinaire controles
voor producten die uit derde landen worden ingevoerd

GRONDGEBIEDEN

1. Het grondgebied van het Koninkrijk België.
2. Het grondgebied van het Koninkrijk Denemarken, met uitzondering van de Faeröer en Groenland.
3. Het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland.
4. Het grondgebied van het Koninkrijk Spanje, met uitzondering van Ceuta en Melilla.
5. Het grondgebied van de Helleense Republiek.
6. Het grondgebied van de Franse Republiek.
7. Het grondgebied van Ierland.
8. Het grondgebied van de Italiaanse Republiek.
9. Het grondgebied van het Groothertogdom Luxemburg.
10. Het Europese grondgebied van het Koninkrijk der Nederlanden.
11. Het grondgebied van de Portugese Republiek.
12. Het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.
13. Het grondgebied van de Republiek Oostenrijk.
14. Het grondgebied van de Republiek Finland.
15. Het grondgebied van het Koninkrijk Zweden.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

J. GABRIELS

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

Annexe I

à l'arrêté royal relatif aux contrôles vétérinaires
des produits importés de pays tiers

TERRITOIRES

1. Le territoire du Royaume de Belgique.
2. Le territoire du Royaume de Danemark à l'exception des îles Féroé et du Groenland.
3. Le territoire de la République fédérale d'Allemagne.
4. Le territoire du Royaume d'Espagne à l'exception de Ceuta et Melilla.
5. Le territoire de la République hellénique.
6. Le territoire de la République française.
7. Le territoire de l'Irlande.
8. Le territoire de la République italienne.
9. Le territoire du Grand-Duché de Luxembourg.
10. Le territoire du Royaume des Pays-Bas en Europe.
11. Le territoire de la République portugaise.
12. Le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.
13. Le territoire de la République d'Autriche.
14. Le territoire de la République de Finlande.
15. Le territoire du Royaume de Suède.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

J. GABRIELS

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

Bijlage II

bij het koninklijk besluit betreffende de veterinaire controles
voor producten die uit derde landen worden ingevoerd

Lijst van de producten die bij invoer onderworpen zijn aan veterinaire controle door de Veterinaire Diensten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw :

- sperma, embryo's en eicellen van runderen;
- sperma, embryo's en eicellen van paardachtigen;
- sperma, embryo's en eicellen van schapen en geiten;
- sperma, embryo's en eicellen van varkens;
- aquicultuur-producten (*), eieren en gameten voor de vermeerdering;
- bloed (*), bloedproducten (*) en serum van dierlijke oorsprong (*);
- eieren (*) en ei-producten (*) :
- melk (*) en producten op basis van melk (*);
- producten van de bijenteelt (*);
- voeder voor gezelschapsdieren, carnivoren en andere vleesetende dieren, waarin dierlijke producten werden verwerkt;
- gesmolten dierlijk vet (*), kanen (*) en bijproducten van het vetsmeltingsproces (*);
- verwerkte dierlijke eiwitten en mengsels ervan voor diervoeding, grondverbetering en technisch gebruik;
- verse grondstoffen (**) van dierlijke oorsprong voor de productie van voeder voor gezelschapsdieren, farmaceutische producten en technische producten;
- beenderen (*) hoornen (*) en hoeven (*), en producten (*) ervan, met uitzondering van beender-, hoorn- en hoevenmeel;
- wol, haren en veren;
- ongelooide huiden van hoefdieren en ratites;
- onbewerkte, halfbewerkte en bewerkte jachttrofeeën;
- gelatine (*) en andere producten (*) van de bewerking of de verwerking van grondstoffen van dierlijke oorsprong;
- biologische producten van dierlijke oorsprong bestemd voor wetenschappelijk onderzoek, daaronder begrepen pathogene agentia, ongeacht hun aard, voor wetenschappelijk onderzoek met gebruik van proefdieren en pathogene agentia, waarvoor dieren gevoelig zijn, voor in vitro onderzoek;
- hooi en stro;
- verwerkte dierlijke mest en guano.

(*) niet bestemd voor menselijke consumptie.

(**) met verse grondstoffen worden bedoeld alle grondstoffen van dierlijke oorsprong die geen andere behandeling ter bewaring hebben ondergaan dan een koudebehandeling.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

J. GABRIELS

De Minister van Financiën,

D. REYNERS

Annexe II

à l'arrêté royal relatif aux contrôles vétérinaires
des produits importés de pays tiers

Liste des produits dont l'importation est soumise au contrôle vétérinaire des Services Vétérinaires du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture :

- le sperme, les embryons et les ovules de bovins;
- le sperme, les embryons et les ovules d'équidés;
- le sperme, les embryons et les ovules de chèvres et moutons;
- le sperme, les embryons et les ovules de porcs;
- les produits de l'aquaculture (*), oeufs et gamètes destinés à la reproduction;
- le sang (*), les produits sanguins (*) et le sérum d'origine animale (*);
- les oeufs (*) et produits d'oeufs (*);
- le lait (*) et les produits à base de lait (*);
- les produits d'apiculture (*);
- les aliments pour animaux de compagnie, carnivores et autres carnassiers, contenant des produits d'animaux;
- les graisses animales fondues (*), cretons (*) et sous-produits de la fonte (*);
- les protéines animales traitées et leurs mélanges destinés à l'alimentation des animaux, l'amendement des sols et l'usage technique;
- les matières premières fraîches (**) d'origine animale pour la production d'aliments pour animaux de compagnie, à usage pharmaceutique ou technique;
- les os (*), cornes (*) et onglons (*), et leurs produits (*) à l'exclusion des farines d'os, de cornes et d'onglons;
- la laine, les poils et les plumes;
- les peaux non tannées d'ongulés et de ratites;
- les trophées de chasse non traités, semi-traités ou traités;
- la gélatine (*) et autres produits (*) provenant du traitement ou de la transformation de matières premières d'origine animale;
- les produits biologiques d'origine animale destinés à la recherche scientifique, y compris les agents pathogènes, quelle que soit l'origine, utilisés sur des animaux d'expérience et les agents pathogènes utilisés dans la recherche in vitro lorsque une ou des espèces animales y sont sensibles;
- le foin et la paille;
- le lisier traité et le guano;

(*) Non destinés à la consommation humaine.

(**) Sous "matières premières fraîches" sont entendus produits d'origine animale n'ayant eu aucun autre traitement en vue de leur conservation qu'un traitement par le froid.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

J. GABRIELS

Le Ministre des Finances,

D. REYNERS

Bijlage III**bij het koninklijk besluit betreffende de veterinaire controles voor producten die uit derde landen worden ingevoerd**

Grensinspectieposten gelegen op het Belgisch grondgebied, erkend voor de invoer uit derde landen van producten niet bestemd voor menselijke consumptie.

Antwerpen Zeehaven

Zeebrugge Zeehaven

Gent Zeehaven

Brussel Nationaal Luchthaven te Zaventem

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

J. GABRIELS

De Minister van Financiën,

D. REYNERS

Bijlage IV**bij het koninklijk besluit betreffende de veterinaire controles voor producten die uit derde landen worden ingevoerd****MATERIELE CONTROLE VAN DE PRODUCTEN**

De materiële controle van dierlijke producten heeft tot doel te garanderen dat de producten nog steeds beantwoorden aan de bestemming die is aangegeven in het veterinair certificaat of document : bijgevolg moeten de garanties worden gecontroleerd die door het derde land van oorsprong zijn gegeven, en moet ook met zekerheid kunnen worden geconstateerd dat daarin geen wijzigingen zijn gekomen tijdens en ten gevolge van het transport.

A. In functie van de aard van het product, kan de controle omvatten :

a) een organoleptisch onderzoek : bijvoorbeeld geur, kleur, consistentie;

b) eenvoudige fysische of chemische tests : in plakken snijden, ontdooien, koken;

c) laboratoriumtests voor de opsporing van :

residuen;

pathogenen;

contaminanten;

bederf of andere vormen van aantasting.

B. Ongeacht de aard van het product moeten de volgende handelingen worden verricht :

a) verificatie van de vervoersomstandigheden en van de gebruikte vervoermiddelen, met name om eventuele gebreken of onderbrekingen van de koudeketen aan het licht te brengen;

b) het werkelijke gewicht van de zending moet worden vergeleken met het in het veterinair certificaat of document aangegeven gewicht en eventueel moet de hele partij worden gewogen;

c) het gebruikte verpakkingsmateriaal moet worden gecontroleerd, evenals alle daarop aangebrachte vermeldingen (stempels, etikettering) om na te gaan of zij aan de communautaire wetgeving voldoen;

Annexe III**à l'arrêté royal relatif aux contrôles vétérinaires des produits importés de pays tiers**

Postes d'inspection frontaliers, situées sur le territoire belge, agréés pour l'importation, à partir de pays tiers, des produits non destinés à la consommation humaine.

Anvers port maritime

Zeebrugge port maritime

Gand port maritime

Bruxelles National Aéroport à Zaventem

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

J. GABRIELS

Le Ministre des Finances,

D. REYNERS

Annexe IV**à l'arrêté royal relatif aux contrôles vétérinaires des produits importés de pays tiers****CONTROLE PHYSIQUE DES PRODUITS**

Le contrôle physique des produits animaux vise à garantir que les produits sont toujours dans un état conforme à la destination mentionnée sur le certificat ou le document vétérinaire : il faut donc vérifier les garanties données par le pays tiers d'origine et confirmer que le transport qui a suivi n'a pas altéré les conditions garanties au départ.

A. En fonction du type de produit, le contrôle peut comprendre :

a) un recours aux examens sensoriels, par exemple : odeur, couleur, consistance;

b) des tests physiques ou chimiques simples : tranchage, décongélation, cuisson;

c) des tests de laboratoire centrés sur la recherche :

des résidus

des pathogènes

des contaminants

des preuves d'altération.

B. Quel que soit le type de produits :

a) il doit être procédé à la vérification des conditions et des moyens de transport, notamment pour mettre en évidence les insuffisances ou les ruptures de la chaîne du froid;

b) une comparaison doit être faite entre le poids réel du lot et celui indiqué sur le certificat ou le document vétérinaire, au besoin en recourant au pesage du lot en entier;

c) une vérification des matériaux d'emballage doit être effectuée de même que de toutes les mentions (estampille, étiquetage) qui y figurent pour s'assurer de leur conformité avec la législation communautaire;

d) de naleving tijdens het vervoer van de in communautaire wetgeving vastgestelde temperatuurvoorschriften moet steeds worden gecontroleerd;

e) verschillende verpakkingseenheden of, voor onverpakte producten, verschillende monsters moeten apart worden gehouden voor organoleptisch onderzoek, chemisch-fysische tests en laboratoriumonderzoek.

Bij het onderzoek moeten monsters worden gebruikt uit de gehele zending; indien nodig moet een deel van de zending worden gelost om de volledige zending te kunnen bemonsteren.

Het onderzoek moet worden verricht op 1 % van het totale aantal stuks of verpakkingseenheden waaruit de zending bestaat, met een minimum van twee en een maximum van tien.

Naargelang van het product en de omstandigheden mogen de controledierenartsen evenwel omvangrijker controles eisen.

Voor onverpakte producten moeten ten minste vijf monsters uit de gehele zending worden genomen;

f) wanneer de resultaten van de laboratoriumtests niet onmiddellijk beschikbaar zijn, en er geen onmiddellijk gevaar voor de gezondheid van mens of dier bestaat, kunnen de zendingen worden vrijgegeven.

Wanneer de laboratoriumtests echter verricht zijn omdat er een vermoeden van onregelmatigheden bestaat of wanneer de vorige tests een positief resultaat hebben opgeleverd, zullen de zendingen pas worden vrijgegeven nadat de tests negatief zijn gebleken;

g) slechts in de volgende gevallen mag het vervoermiddel volledig worden gelost :

- de zending is zo geladen dat zij niet helemaal bereikbaar is bij een gedeeltelijke lossing;

- bij de steekproefcontrole zijn onregelmatigheden aan het licht gekomen;

- bij de vorige zending zijn onregelmatigheden geconstateerd;

- de officiële dierenarts vermoedt dat er sprake is van onregelmatigheden;

h) wanneer de materiële controle is afgelopen, dient de controledierenarts aan te geven dat hij de controle heeft verricht, door alle geopende verpakkingen weer te sluiten en officieel te stempelen en door alle geopende containers weer te verzegelen, waarbij het nummer van het zegel moet worden vermeld op het document van grensovergang.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

J. GABRIELS

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

d) il faut contrôler si les températures requises par la législation communautaire ont été respectées pendant le transport;

e) il doit être procédé à un examen de toute une série d'emballages ou, pour les produits en vrac, de prélèvements d'échantillons pour se livrer à des examens sensoriels, des tests physio-chimiques et des examens de laboratoire.

Les tests doivent porter sur toute une série de prélèvements d'échantillons répartis sur l'entièreté du lot, au besoin, après déchargement partiel pour permettre l'accès à l'entièreté du lot.

L'examen devra porter sur 1 % des pièces ou emballages du lot, avec un minimum de 2 et un maximum de 10.

Toutefois, en fonction des produits et des circonstances, les vétérinaires de contrôle pourront imposer des contrôles plus importants.

Pour les produits en vrac, cinq prélèvements au moins répartis sur le lot devront être effectués;

f) lorsque les résultats des tests de laboratoire, réalisés par sondage, ne sont pas immédiatement disponibles et lorsqu'il n'y a aucun risque immédiat de santé publique ou animale, les lots peuvent être libérés.

Toutefois, lorsque les tests de laboratoire sont effectués en raison d'une suspicion d'irrégularité ou lorsque des tests précédents ont donné des résultats positifs, les lots ne seront libérés qu'après que les résultats des tests se seront révélés négatifs;

g) le déchargement complet du moyen de transport ne doit être réalisé que dans les cas de figure suivants :

- la technique de chargement est telle qu'elle ne permet pas d'accéder à la totalité du lot par un déchargement partiel,

- le contrôle par sondage a révélé certaines irrégularités,

- le lot précédent présentait des irrégularités,

- le vétérinaire de contrôle a des soupçons d'irrégularité;

h) lorsque le contrôle physique est terminé, le vétérinaire de contrôle doit attester son contrôle en refermant et estampillant officiellement tous les emballages ouverts et en rescellant tous les conteneurs avec mention du numéro de scellé sur le document de passage frontalier.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

J. GABRIELS

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

**Bijlage V bij het koninklijk besluit betreffende de veterinaire controles
voor producten die uit derde landen worden ingevoerd**

**CERTIFICAAT INZAKE DE VETERINAIRE CONTROLES VAN UIT DERDE LANDEN
IN DE EG BINNENGEBRACHTE PRODUCTEN**

1. Informatie betreffende de aangeboden partij (1)

Inspectiepost aan de grens die de veterinaire controles verricht :

.....

Land van oorsprong :

Land van herkomst :

Verzender :

Invoerder :

Bestemming in de EEG :

(land, inrichting, adres)

Douanebestemming :

Transport via :

Lucht : vlucht nr. :

Land : voertuig nr. :

wagon nr. :

Zee : schip en container nr. :

Zegels nr. :

GN-code	Aard van de goederen	Conserveringsmethode	Aantal colli	Brutogewicht	Nettogewicht
Totaal :					

Waarschijnlijke datum van aankomst van de producten	Veterinair(e) certificaat (certificaten) of document(en) van oorsprong :	Volledige identificatie van de declarant :	Datum :
	nr. :	Handtekening	
	Datum van afgifte :		
	Plaats van afgifte :		
	Autoriteit van afgifte :		

(1) In te vullen door de invoerder of zijn vertegenwoordiger

2. Beslissing inzake de aangeboden partij (1)

Volgnummer :

<p>In de EG in het vrije verkeer gebracht :</p> <p><input type="checkbox"/> voor menselijke consumptie geschikte producten</p> <p><input type="checkbox"/> voor dierlijke consumptie bestemde producten met bestemming : (land en inrichting)</p> <p><input type="checkbox"/> voor farmaceutisch gebruik bestemde producten met bestemming : (land en inrichting)</p> <p><input type="checkbox"/> niet voor menselijke of dierlijke consumptie geschikte producten :</p> <p><input type="checkbox"/> voor andere technische behandelingen bestemde producten (preciseren) :</p> <p><input type="checkbox"/> ander gebruik (preciseren) :</p>	<p>Onder douanecontrole in de EG binnengebracht</p> <p><input type="checkbox"/> naar een ander derde land gezonden zonder overladen :</p> <p><input type="checkbox"/> naam van het derde land :</p> <p><input type="checkbox"/> in een vrije zone of vrij entrepot opgeslagen producten naam en adres van de vrije zone of vrij entrepot :</p> <p><input type="checkbox"/> in douane-entrepot opgeslagen producten naam en adres van het douane-entrepot :</p> <p><input type="checkbox"/> producten gezonden naar een Lidstaat die specifieke eisen stelt (overeenkomstig Beschikking (land en inrichting) :</p>
--	---

Invoer van de partij geweigerd :

Bestemming

☐ terugzending vóór :
.....☐ destructie vóór :
.....

Reden :

☐ te verwerken overeenkomstig artikel 4 van Beschikking 93/13/EEGNaam en adres van de verwerkingsinrichting :
.....
.....

Volledige identificatie van de inspectiepost aan de grens en officieel stempel :

Datum :

De officiële dierenarts :

Handtekening :
.....Naam in hoofdletters
.....

Opmerkingen (2)

Uitgevoerde controles : ☐ document ☐ overeenstemming☐ fysieke

Uitgevoerd laboratoriumonderzoek :

Uitkomsten :

Laboratoriumonderzoek in uitvoering :

Nr. van de zegels van de inspectiepost aan de grens :
.....

Bevoegde autoriteiten van de plaats van bestemming :

(1) In te vullen onder verantwoording van de officiële dierenarts, doorhalen wat niet van toepassing is en omlijnen wat wel van toepassing is.

(2) In te vullen door de voor de inspectiepost aan de grens verantwoordelijke officiële dierenarts

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 28 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

J. GABRIELS

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

**Annexe V à l'arrêté royal relatif aux contrôles vétérinaires
des produits importés de pays tiers**

**CERTIFICAT ATTESTANT DES CONTROLES VETERINAIRES
DES PRODUITS INTRODITS DANS LA CE EN PROVENANCE DES PAYS TIERS**

1. Informations relatives au lot présenté (1)

Poste d'inspection frontalier effectuant les contrôles vétérinaires :

.....

Pays d'origine :

Pays de provenance :

Expéditeur :

Importateur :

Destination dans le CEE :

(pays, établissement, adresse)

Destination douanière :

Moyen de transport :

Air : vol n° :

Terre : véhicule n° :

wagon n° :

Mer : navire et n° de conteneur :

Scellés n° :

Code NC	Nature de la marchandise	Mode de conservation	Nombre de colis	Poids brut	Poids net
Total :					

Date d'arrivée probable des produits	Certificat(s) ou document(s) (sanitaire ou de salubrité) d'origine :	Identification complète du déclarant : Signature	Date :
	n° :		
	Date d'émission :		
	Lieu d'émission :		
	Autorité qui l'a émis :		

(1) A compléter par l'importateur ou son représentant

Numéro d'ordre :

<p>Mise en libre pratique dans la CE :</p> <p><input type="checkbox"/> produits propres à la consommation humaine</p> <p><input type="checkbox"/> produits destinés à l'alimentation animale à destination de : (pays et établissement)</p> <p><input type="checkbox"/> produits destinés à l'usage pharmaceutique à destination de : (pays et établissement)</p> <p><input type="checkbox"/> produits impropres à l'alimentation humaine ou animale :</p> <p><input type="checkbox"/> produits destinés à d'autres traitements techniques (à préciser) :</p> <p><input type="checkbox"/> autres usages (à préciser) :</p>	<p>Introduction dans la CE sous contrôle douanier</p> <p><input type="checkbox"/> produits expédiés vers un autre pays tiers sans rupture de charge : nom du pays tiers :</p> <p><input type="checkbox"/> produits stockés dans une zone ou un entrepôt francs nom et adresse de la zone ou de l'entrepôt francs :</p> <p><input type="checkbox"/> produits stockés en entrepôt douanier nom et adresse de l'entrepôt douanier :</p> <p><input type="checkbox"/> produits expédiés vers un Etat membre ayant des exigences spécifiques (conformément à la Décision.....) (pays et établissement)</p>
--	--

Lot refusé à l'importation :	Destination	<input type="checkbox"/>	à réexpédier avant le :
		<input type="checkbox"/>	à détruire avant le :
Motif :		<input type="checkbox"/>	à transformer conformément à l'article 4 de la Décision 93/12/CEE

Nom et adresse de l'établissement de transformation :

Identification complète du poste d'inspection frontalier et sceau officiel : _____

Date : _____ Le vétérinaire officiel : _____

Signature : _____

Nom en majucules

Observations (2)

Contrôles effectués : ☐ document ☐ identité ☐ physique

Examens de laboratoire effectués : Résultats :

Examens de laboratoire en cours :

N° des scellés du poste d'inspection frontalier :

Autorité compétente du lieu de destination :

(1) A compléter sous la responsabilité du vétérinaire officiel en biffant la ou les mentions inutiles et entourant la ou les mentions utiles.

(2) A compléter sous la responsabilité du vétérinaire officiel responsable du poste d'inspection frontalier.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,
J. GABRIELS

Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

Bijlage VI

bij het koninklijk besluit betreffende de veterinaire controles
voor producten die uit derde landen worden ingevoerd

VOORWAARDEN VOOR ERKENNING
VAN DE GRENSINSPECTIEPOSTEN

Om voor communautaire erkenning in aanmerking te komen, moeten de grensinspectieposten beschikken over :

— het nodige personeel om de documenten (diergezondheidscertificaat, keuringscertificaat of een ander door de communautaire wetgeving voorgeschreven document) die de producten vergezellen, te controleren;

— een, met inachtneming van de door de grensinspectiepost behandelde hoeveelheid producten, voldoende aantal dierenartsen en speciaal opgeleide hulpkrachten om de overeenstemming tussen producten en begeleidende documenten te controleren en de systematische materiële controles van elke zending producten te verrichten;

— voldoende personeel om van de zendingen producten die in een bepaalde grensinspectiepost worden aangeboden, aselechte monsters te nemen en te behandelen;

— voldoende grote lokalen voor het met de veterinaire controles belaste personeel;

— adequate hygiënische lokalen en installaties voor het uitvoeren van routineanalyses en het nemen van monsters, zoals dit besluit voorschrijft;

— adequate hygiënische lokalen en installaties voor het nemen en behandelen van monsters voor de in de communautaire voorschriften beoogde routinecontroles (microbiologische normen);

— de diensten van een door de Minister erkend laboratorium dat in staat is de speciale analyses van de in de inspectiepost genomen monsters te verrichten;

— koelruimten en -installaties voor de opslag van de voor analyse uitgekozen gedeelten van zendingen en van producten die de voor de grensinspectiepost verantwoordelijke dierenarts niet tot het vrije verkeer heeft toegelaten;

— adequate apparatuur voor snelle informatie-uitwisseling, met name met andere grensinspectieposten via het ANIMO-net;

— de diensten van een inrichting waar de bij dit besluit vastgestelde vernietiging van producten kan plaatsvinden en die erkend is door de gewestelijke bevoegde diensten.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 28 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

J. GABRIELS

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

Annexe VI

à l'arrêté royal relatif aux contrôles vétérinaires
des produits importés de pays tiers

CONDITIONS D'AGREMENT
DES POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS

Pour pouvoir faire l'objet d'un agrément communautaire, les postes d'inspection frontaliers devront disposer :

— du personnel nécessaire pour effectuer le contrôle des documents (certificat sanitaire ou de salubrité ou tout autre document prévu par la législation communautaire) accompagnant les produits;

— d'un nombre suffisant, par rapport aux quantités de produits traités par le poste d'inspection frontalier, de vétérinaires et d'auxiliaires spécialement formés pour effectuer les contrôles de correspondance des produits avec les documents d'accompagnement, ainsi que les contrôles physiques systématiques de chaque lot de produit;

— d'un personnel suffisant pour prélever et traiter les échantillons aléatoires sur les lots de produits offerts dans un poste d'inspection frontalier donné;

— de locaux suffisamment vastes à la disposition du personnel chargé des tâches de contrôles vétérinaires;

— de locaux et d'installations hygiéniques appropriés permettant la réalisation d'analyse de routine et la prise d'échantillons comme le prévoit cette directive;

— de locaux et d'installations hygiéniques appropriés permettant la prise et le traitement des échantillons pour les contrôles de routine prévus par le règlementation communautaire (normes microbiologiques);

— des services d'un laboratoire spécialisé, agréé par le Ministre, et qui soit en mesure d'effectuer des analyses spéciales sur des échantillons prélevés à ce poste;

— de locaux et d'installations frigorifiques permettant le stockage des parties de lots prélevées pour analyse et des produits dont la mise en libre pratique n'a pas été autorisée par le responsable vétérinaire du poste d'inspection frontalier;

— d'équipements appropriés permettant des échanges d'informations rapides, notamment avec les autres postes d'inspection frontaliers par le biais du système ANIMO;

— des services d'un établissement apte à procéder à la destruction des produits tels que prescrits par cet arrêté, et qui est agréé par les services régionaux compétents.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

J. GABRIELS

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS